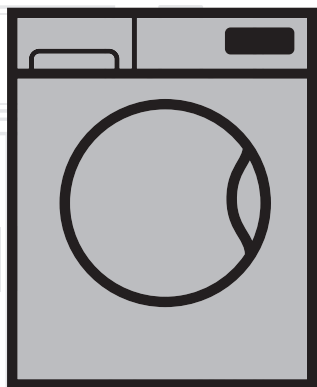


# Perilica rublja

## Korisnički priručnik



WMY 61031 PTYB3

HR | ES

Broj Dokumenta= 2820524993\_HR/07-02-17(10:15)

**beko**

# 1 Važne upute o sigurnosti i zaštiti okoliša

---

Ovaj dio sadrži sigurnosne informacije koje će vam pomoći da se zaštitite od opasnosti od ozljede ili oštećenja. Neispunjavanje ovih uputa poništava sva jamstva.

## 1.1 Opća sigurnost

- Ovaj proizvod smiju koristiti djeca od 8 godina i starija i osobe čije tjelesne, osjetne ili mentalne sposobnosti nisu potpuno razvijene ili kojima nedostaje iskustva i znanja pod uvjetom da imaju nadzor ili su naučeni o sigurnoj uporabi proizvoda te rizicima koje on nosi. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti djeca osim ako imaju nečiji nadzor. Držite djecu mlađu od 3 godine dalje ako nisu pod nadzorom.
- Nikada ne stavljajte proizvod na pod pokriven sagom. U suprotnom će nedostatak protoka zraka ispod stroja uzrokovati pregrijavanje električnih dijelova. To može dovesti do problema s Vašim strojem.
- Ako je proizvod pokvaren, ne smije raditi ako ga ne popravi ovlašteni serviser. Postoji opasnost od strujnog udara!
- Ovaj proizvod je dizajniran tako da će nastaviti raditi u slučaju ponovnog napajanja nakon prekida napajanja. Ako želite prekinuti program, pogledajte dio "Opoziv programa".
- Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem od 16 A. Uzemljenje vam mora napraviti ovlašteni električar. Naša tvrtka neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja do kojih dođe kad se proizvod koristi bez uzemljenja u skladu s lokalnim zakonima.
- Crijeva za dovod i izbacivanje vode moraju biti dobro pričvršćena i ostati neoštećena. Inače postoji opasnost od curenja vode.
- Nikada nemojte otvarati vrata perilice ili vaditi filter dok još ima vode u bubnju. Inače može doći do opasnosti od izlivanja i ozljede zbog tople vode.
- Nemojte na silu otvarati vrata za punjenje. Vrata za punjenje će biti spremna za otvaranje tek nekoliko minuta nakon dovršetka ciklusa za pranje. U slučaju nasilnog otvaranja vrata za punjenje, mogu se oštetiti vrata i mehanizam za zaključavanje.
- Isključite uređaj kad se ne koristi.
- Nikad nemojte prati uređaj tako da na njega nanosite ili izlivate vodu! Postoji opasnost od strujnog udara!
- Nikada nemojte dirati utikač mokrim rukama! Ne ne isključujte tako da povlačite kabel, uvijek izvlačite tako da držite samo za utikač.
- Koristite samo deterdžente, omekšivače i dodatke koji su podesni za strojno pranje.
- Slijedite upute na etiketama tkanina i pakiranjima deterdženta.



---

Ovaj je proizvod proizveden koristeći najnoviju tehnologiju u ekološki prihvatljivim uvjetima.

- Proizvod se mora isključivati tijekom instalacije, održavanja, čišćenja i popravaka.
- Neka instalaciju i popravke uvijek izvodi **ovlašteni serviser**. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja do kojih dođe zbog postupaka koje izvode neovlaštene osobe.
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, postprodajni servis ili slično kvalificirana osoba (po mogućnosti električar) ili netko koga je uvoznik odredio da bi se izbjegli mogući rizici.

## 1.2 Predviđena uporaba

- Ovaj proizvod je napravljen za uporabu u kućanstvu. Nije podesno za komercijalnu uporabu i ne smije se koristiti za bilo što osim namijenjene svrhe.
- Uređaj se smije koristiti samo za pranje i ispiranje rublja prema tome kako su označene.
- Proizvođač se odriče bilo kakve odgovornosti do koje dođe zbog nepravilne uporabe ili transporta.

## 1.3 Sigurnost djece

- Materijali pakiranja su opasni za djecu. Držite materijale pakiranja na sigurnom mjestu, podalje od dosega djece.
- Električni proizvodi su opasni za djecu. Držite djecu podalje od uređaja kad radi. Ne dajte im da diraju perilicu. Koristite zaključavanje zbog djece da biste spriječili djecu da diraju proizvod.
- Nemojte zaboraviti zatvoriti vrata za punjenje kad izlazite iz prostorije gdje se proizvod nalazi.
- Držite sve deterdžente i dodatke na sigurnom mjestu, podalje od dosega djece zatvaranjem poklopca spremnika deterdženta ili brtvljenjem pakiranja deterdženta.



Tijekom pranja rublja na visokim temperaturama staklo na vratima za punjenje postaje vruće. Stoga posebno pazite da djeca budu podalje od vrata za punjenje stroja dok je u tijeku postupak pranja.

## 1.4 Informacije o pakiranju

- Materijali pakiranja proizvoda su proizvedeni od recikliranih materijala u skladu s našim Nacionalnim odredbama o okolišu. Ne odlažite materijale pakiranja skupa s otpadom iz kućanstva ili drugim otpadom. Odnosite ih na odlagalište za materijale pakiranja kako su odredile lokalne vlasti.

## 1.5 Odlaganje proizvoda

- Ovaj proizvod je preveđen s kvalitetnim dijelovima i materijalima koji se mogu ponovno koristiti i podesni su za reciklažu. Stoga na kraju vijeka trajanja ne odlažite proizvod s običnim otpadom iz kućanstva. Odnosite ga na odlagalište za reciklažu električne i elektronske opreme. Molimo, konzultirajte se s lokalnim vlastima da biste saznali koje je najbliže odlagalište. Pomozite u zaštiti okoliša i prirodnih resursa recikliranjem korištenih proizvoda. Zbog sigurnosti djece, prije odlaganja proizvoda prerežite kabel napajanja i polomite mehanizam za zaključavanje vrata za punjenje tako da ne radi.

## 1.6 Usklađenost s WEEE



Ovaj proizvod usklađen je s EU Direktivom WEEE (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi klasifikacijsku oznaku za električni i elektronski otpad (WEEE). Ovaj je proizvod proizveden s visokokvalitetnim dijelovima i materijalima koji se mogu ponovno upotrijebiti i prikladni su za reciklažu. Ne odlažite otpadne uređaje s normalnim otpadom iz kućanstva i drugim otpadom na kraju servisnog vijeka. Odnosite ga u sabirni centar za recikliranje električne i elektroničke opreme. Obratite se lokalnim vlastima da biste saznali više informacija o sabirnim centrima.

### **Usklađenost s Direktivom o zabrani uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS):**

Proizvod koji ste kupili usklađen je s EU Direktivom RoHS (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

## 2 INSTALACIJA

Za instalaciju proizvoda, potražite najbližeg ovlaštenog serviser. Prije zvanja ovlaštenog serviser, da biste spremili proizvod za uporabu, pregledajte informaciju u korisničkom priručniku i pazite da su električna energija, dovod vode i sustav za odvod vode odgovarajući. Ako nisu, pozovite ovlaštenog majstora i vodoinstalatera da izvrši sve potrebne prilagodbe.



Priprema lokacije i elektroinstalacija, instalacija vodovoda i kanalizacije na mjestu za instalaciju je odgovornost klijenta.



**UPOZORENJE:** Instalaciju i spajanje proizvoda na el. energiju mora izvršiti ovlašten serviser. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja do kojih dođe zbog postupaka koje izvede neovlaštena osoba.



**UPOZORENJE:** Prije instalacije, vizualno provjerite da li proizvod na sebi ima bilo kakvih nedostataka. Ako nema, instalirajte ga. Oštećeni proizvodi predstavljaju rizik za vašu sigurnost.



Pazite da se crijeva za dovod i odvod vode, kao i kabel napajanja, ne presavijaju, nisu priklješteni ili zgnjeceni dok se uređaj gurao na mjesto nakon instalacije ili čišćenja.

### 2.1 Odgovarajuća lokacija za instalaciju

- Stavite stroj na čvrstu površinu. Ne stavljajte ga na krparu ili slične površine.
- Ukupna masa perilice i sušilice - s cijelim punjenjem - kad se stave jedno na drugo doseže do cca. 180 kg. Stavite proizvod na čvrst i ravan pod koji ima dovoljan kapacitet punjenja!
- Ne stavljajte proizvod na kabel napajanja.
- Ne instalirajte proizvod na mjestu gdje temperatura može pasti ispod 0°C.
- Stavite proizvod najmanje 1 cm od rubova drugog namještaja.

### 2.2 Uklanjanje pojačanja pakiranja

Nagnite stroj prema nazad da biste uklonili pojačanja pakiranja. Uklonite pojačanje pakiranja povlačenjem trake.



## 2.3 Otvaranje transportnih brava

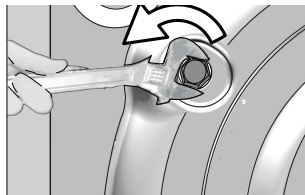


**UPOZORENJE:** Ne skidajte transportne brave prije vađenja pojačanja pakiranja.

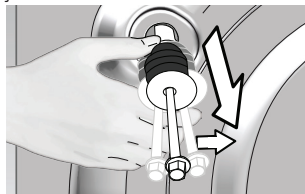


**UPOZORENJE:** Uklonite sigurnosne matice za transport prije rada perilice! U suprotnom će se proizvod oštetiti.

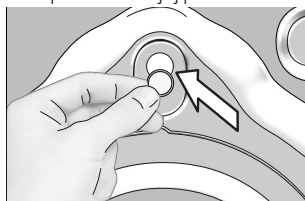
1. Otpustite sve matice odgovarajućim ključem dok se ne budu slobodno okretale.



2. Skinite transportne sigurnosne vijke laganim okretanjem.



3. Stavite poklopce dostavljene u vrećici s Uputama za uporabu u rupe na stražnjoj ploči.



Držite transportne sigurnosne vijke na sigurnom mjestu da biste ih ponovno koristili kad se perilica bude ponovno prenosila u budućnosti.



Nikad ne pomičite aparat bez montiranih sigurnosnih vijaka!

## 2.4 Spajanje s vodovodom



Tlak vode koji je potreban za rad proizvoda je između 1 i 10 bara (0,1 - 1 MPa). Morate imati 10 - 80 litara vode koja teče iz pipe u jednoj minuti da bi stroj radio kako treba. Stavite ventil koji smanjuje tlak ako je tlak vode viši.

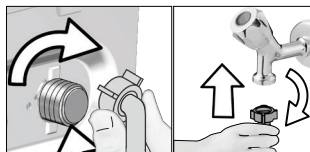


**UPOZORENJE:** Modeli s jednostrukim dovodom vode se ne smiju spajati na pipu s toplom vodom. U takvom će slučaju rublje biti oštećeno ili će se proizvod prebaciti na zaštitni način rada i neće raditi.



**UPOZORENJE:** Ne koristite stara ili rabljena crijeva za dovod vode na novom proizvodu. To može uzrokovati mrnje na vašem rublju.

Zavijte sve vijke crijeva rukom. Kod zatezanja vijaka, nikad ne koristite ključ.



Otvorite pipe do kraja kad spojite crijevo da biste provjerili da li voda curi na sastavima. Ako curi, isključite pipu i uklonite vijak. Ponovno pažljivo zategnite vijak nakon provjere brtve. Da biste spriječili curenje vode i posljedična oštećenja, držite pipe zatvorene kad se stroj ne koristi.

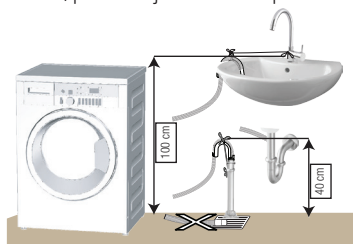
## 2.5 Spajanje na odljev

- Kraj crijeva se mora spojiti direktno na odljev za vodu ili na umivaonik.



**UPOZORENJE:** Vaša će kuća biti poplavljena ako crijevo izađe iz kućišta tijekom izbacivanja vode. Nadalje, postoji opasnost od opekline zbog visokih temperatura pranja! Da biste spriječili takve situacije i da biste osigurali nesmetano uzimanje i izbacivanje vode u stroju, pričvrstite kraj crijeva za odlijevanje tako da ne izlazi.

- Crijevo se treba spojiti na visinu od najmanje 40 cm i najviše 100 cm.
- U slučaju da je crijevo dignuto nakon stajanja na podu ili blizu poda (manje od 40 cm iznad zemlje), odljev vode postaje teži i rublje može izaći mokr. Zato, pridržavajte se visina opisanih na slici.



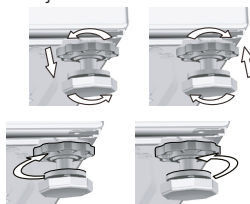
- Da biste spriječili vraćanje prljave vode u stroj i omogućili lako izbacivanje vode, ne uranjajte kraj crijeva u prljavu vodu i ne stavljajte je u odvod dulje od 15 cm. Ako je predugo, skratite ga.
- Kraj tog crijeva se ne smije presavijati, ne smije se stajati na njega i crijevo ne smije biti zaglavljeno između odvoda i stroja.
- Ako je duljina crijeva prekratka, koristite ga tako da dodate originalno produžno crijevo. Duljina crijeva ne smije prelaziti 3.2m. Da biste izbjegli istjecanje vode, spoj između produžnog crijeva i odljevnog crijeva na stroju mora biti dobro montiran odgovarajućom spojnicom da ne spadne i da ne curi.

## 2.6 Prilagođavanje nogu



**UPOZORENJE:** Da biste osigurali da proizvod radi tiše i s manje vibracija, mora stajati ravno i u ravnoteži na svojim nožicama. Uravnotežite stroj prilagođavanjem nožica. Inače se proizvod može pomaknuti s mjesta i uzrokovati lom i probleme s vibracijom.

- Ručno (rukum) otpustite vijke za zaključavanje na nogama.
- Prilagodite nožice dok proizvod ne bude stajao ravno i u ravnoteži.
- Ponovno zavijte sve vijke rukom.



**UPOZORENJE:** Ne koristite nikakve alate za otpuštanje vijaka za zaključavanje. Inače se mogu oštetiti.

## 2.7. Elektroinstalacije

Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem od 16 A. Naša tvrtka neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja do kojih dođe kad se proizvod koristi bez uzemljenja u skladu s lokalnim zakonima.

- Spajanje treba biti u skladu s nacionalnim odredbama.
- Kabel napajanja mora biti lako dostupan nakon instalacije.
- Ako je trenutna vrijednost osigurača ili sklopke u kući manja od 16 Ampera, neka ovlašteni električar instalira osigurač od 16 Ampera.
- Naponi navedeni u "Tehničkim specifikacijama" moraju biti jednaki naponu vaše mreže.
- Ne spajajte preko produžnih kabela ili razvodnika.



**UPOZORENJE:** Oštećene kabele napajanja moraju zamijeniti ovlašteni serviseri.

## Transport proizvoda

- Isključite proizvod prije transporta.
- Uklonite spojeve za izbacivanje vode i dovod vode.
- Izbacite svu vodu koja je ostala u proizvodu.
- Instalirajte sigurnosne matice obrnutim redoslijedom prema postupku uklanjanja.



Nikad ne pomičite aparat bez montiranih sigurnosnih vijaka!



**UPOZORENJE:** Materijali pakiranja su opasni za djecu. Držite materijale pakiranja na sigurnom mjestu, podalje od doseg a djece.

## 3 Priprema

### 3.1 Sortiranje rublja

- Sortirajte rublje prema vrsti tkanine, boji i tome koliko je prljavo te dopuštenoj temperaturi vode.
- Uvijek se pridržavajte uputa navedenih na etiketama odjevnih predmeta.

### 3.2 Priprema rublja za pranje

- Rublje s metalnim dodacima, kao što su grudnjaci, kopče remena i metalni gumbi, može oštetiti stroj. Uklonite metalne dijelove ili perite rublje tako da ga stavite u vreću za pranje ili jastučnicu.
- Izvadite sve stvari iz džepova kao što su novčići, olovke i spajalice, preokrenite džepove i očistite. Takvi predmeti mogu oštetiti stroj ili uzrokovati buku.
- Stavite odjeću male veličine, kao što su čarapice za bebe i najlonske čarape, u vreću za pranje rublja ili jastučnicu.
- Stavite zavjese bez da ih sabijate. Uklonite vješalice za zavjese.
- Zakopčajte patentne zatvarače, zašijte labave gumbе i zakrpajte poderane i istrošene dijelove.
- Proizvode označene s „perivo u perilici” ili „perivo na ruke” perite samo odgovarajućim programom.
- Ne perite bijelo i obojeno rublje skupa. Novo tamno pamučno rublje može ispustiti puno boje. Perite ga odvojeno.
- Postojane mrlje moraju se pravilno tretirati prije pranja. Ako niste sigurni, provjerite u kemijskoj čistionici.
- Koristite samo boje/sredstva za promjenu boje i sredstva protiv kamenca koji su prikladni za strojno pranje. Uvijek slijedite upute o deterdžentu na pakiranju deterdženta.
- Perite hladje i osjetljivo rublje okrenute naopako.
- Držite rublje od angorske vune u hladnjaku nekoliko sati prije pranja. To će smanjiti nakupine.
- Rublje koje je bilo izloženo materijalima kao što su brašno, kamenac, prašina, mlijeko u prahu itd. mora se dobro istresti prije stavljanja u stroj. Takva prašina i prah na rublju mogu se nakupiti na unutarnjim dijelovima stroja i uzrokovati oštećenje.

### 3.3 Što treba raditi za uštedu energije

Slijedeće informacije pomoći će vam da koristite proizvod na ekološki i energetski učinkovit način.

- Neka proizvod radi na najvišem kapacitetu koji je dopušten za odabrani program, ali nemojte ga preopteretiti; pogledajte „Tablicu programa i potrošnje”.
- Uvijek slijedite upute o deterdžentu na pakiranju deterdženta.
- Perite malo uprljano rublje na niskim temperaturama.
- Koristite brže programe za manje količine malo uprljanog rublja.
- Ne koristite pretpranje i visoke temperature za rublje koje nije jako prljavo ili koje nema mrlje.
- Ako namjeravate sušiti svoje rublje u sušilici, odaberite najveću preporučenu brzinu centrifuge tijekom postupka pranja.

- Ne koristite više deterdženta od preporučene količine deterdženta na pakiranju.

### 3.4 Prva uporaba

Prije početka uporabe proizvoda provjerite jesu li izvršene sve pripreme u skladu s uputama u dijelu „Važne sigurnosne informacije” i „Instalacija”. Da biste pripremili proizvod za pranje rublja, prvo izvršite program za čišćenje bubnja. Ako proizvod nije opremljen programom za čišćenje bubnja, izvršite postupak za prvu uporabu u skladu s metodama opisanima pod „5.2. Čišćenje vrata za punjenje i bubnja” u korisničkom priručniku.



Koristite sredstvo protiv kamenca koje je prikladno za perilice.

Možda je u uređaju ostalo malo vode zbog kontrole kvalitete u proizvodnji. To nije štetno za proizvod.

### 3.5 Odgovarajući kapacitet punjenja

Maksimalni kapacitet punjenja ovisi o vrsti rublja, stupnju prljavosti i programu pranja koji želite koristiti. Stroj automatski prilagođava količinu vode prema masi stavljenog rublja.



**UPOZORENJE:** Slijedite podatke u „Tabeli programa i potrošnje”. Kad je prepunjena, smanjit će se performanse perilice rublja. Štoviše, može doći do problema s bukom i vibracijom.

### 3.6 Stavljanje rublja

- Otvorite vrata za punjenje.
- Stavite rublje u stroj bez guranja.
- Zatvorite vrata za punjenje dok ne čujete zvuk zaključavanja. Pazite da u vratima nema zahvaćenih predmeta.



Vrata za punjenje zaključana su dok program radi. Vrata se mogu otvoriti tek kad program dođe do kraja.



**UPOZORENJE:** U slučaju pogrešnog stavljanja rublja, u stroju može doći do buke i vibracija.

### 3.7 Uporaba deterdženta i omekšivača



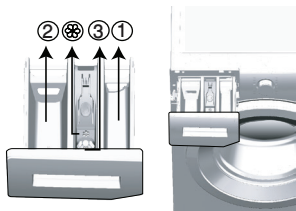
Kod uporabe deterdženta, omekšivača, štirke, boje za tekstil, bjelila ili sredstva za uklanjanje kamenca, pažljivo pročitajte upute proizvođača na pakiranju i slijedite predložene vrijednosti za doziranje. Ako je dostupna, koristite čašicu za mjerenje.

### Ladica za deterdžent

Ladica za deterdžent sastoji se od tri pretinca:

- (1) za pretpranje
- (2) za glavno pranje
- (3) za omekšivač

- (\*) osim toga, tu je dio sa sifonom u odjeljku za omekšivač.



## Deterdžent, omekšivač i druga sredstva za pranje

- Dodajte deterdžent i omekšivač prije pokretanja programa za pranje.
- Nikada ne otvarajte ladicu deterdženta dok program pranja radi!
- Kad koristite program bez pretpranja, ne stavljajte nikakav deterdžent u odjeljak za pretpranje (odjeljak br. 1).
- Kad koristite program s pretpranjem ne stavljajte tekući deterdžent u odjeljak za pretpranje (odjeljak br. 1).
- Nemojte birati program s pretpranjem ako koristite vrećicu s deterdžentom ili loptu za raspršivanje. Stavite vrećicu s deterdžentom ili loptu za raspršivanje izravno s rublje u stroj.
- Ako upotrebljavate tekući deterdžent, nemojte zaboraviti staviti čašicu za tekući deterdžent u odjeljak za glavno pranje (odjeljak br. 2).

## Odabir tipa deterdženta

Tip deterdženta koji ćete koristiti ovisi o tipu i boji tkanine.

- Koristite različite deterdžente za obojeno i bijelo rublje.
- Perite svoju osjetljivu odjeću posebnim deterdžentima (tekući deterdžent, šampon za vunu itd.) koji se upotrebljavaju samo za osjetljivu odjeću.
- Kad perete tamnije rublje i prekrivače, preporučuje se uporaba tekućeg deterdženta.
- Perite vunu posebnim deterdžentom koji se proizvodi samo za vunu.



**UPOZORENJE:** Koristite samo deterdžente proizvedene isključivo za perilice.

**UPOZORENJE:** Ne koristite sapun u prahu.

## Prilagođavanje količine deterdženta

Količina deterdženta koja se će se koristiti ovisi o količini rublja, o tome koliko je ono prljavo te o tvrdoći vode.

- Nemojte koristiti količine koje prelaze količine preporučene na pakiranju da biste izbjegli problem s previše pjene, lošim ispiranjem, financijskom uštedom i na kraju, zaštitom okoliša.
- Koristite manje deterdženta za male količine ili malo uprljanu odjeću.

## Uporaba omekšivača

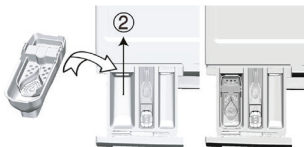
Stavite omekšivač u odjeljak za omekšivač ladice za deterdžent.

- Nemojte prelaziti oznaku razine (> max <) u odjeljku omekšivača.
- Ako je omekšivač izgubio tečnost, razblažite ga vodom prije nego što ga stavite u ladicu za deterdžent.

## Uporaba tekućih deterdženata

### Ako proizvod sadrži čašicu za tekući deterdžent:

- Provjerite jeste li stavili čašicu za tekući deterdžent u odjeljak br. 2.
- Ako je tekući deterdžent izgubio tečnost, razblažite ga vodom prije nego što ga stavite u ladicu za deterdžent.



| Odjeća                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Svijetle boje i bijelo                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| (Preporučeni raspon temperature na temelju razine prljavosti: 40-90 °C) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Razina prljavosti                                                       | <p><b>Jako uprljano</b><br/>(otporne mrlje kao što su mrlje od trave, kave, voća i kruha).</p> <p>Možda će biti potrebno prethodno tretirati mrlje za obavljanje pretpranja. Za jako prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta preporučene za bijelo rublje. Preporučuje se uporaba deterdženata u prahu za čišćenje mrlja od gline i zemlje kao i mrlja koje su osjetljive na izbjeljivače.</p> |
|                                                                         | <p><b>Uobičajeno uprljano</b><br/>(Na primjer mrlje na ovratnicama i manžetama)</p> <p>Za uobičajeno uprljanu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta za bijelo rublje.</p>                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                         | <p><b>Malo uprljano</b><br/>(Nema vidljivih mrlja).</p> <p>Za malo uprljanu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta preporučene za bijelo rublje.</p>                                                                                                                                                                                                                                                  |

|                   |                     | Odjeća<br>Boje                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                   |                     | (Preporučeni raspon temperature na temelju razine prljavosti: hladno -40 °C)                                                                                                                                                                                                                                      |
| Razina prljavosti | Jako uprljano       | Za jako uprljano odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta preporučene za jako uprljano odjeću. Preporučuje se uporaba deterdženta u prahu za čišćenje mrlja od gline i zemlje kao i mrlja koje su osjetljive na izbjeljivače. Koristite deterdžente bez izbjeljivača. |
|                   | Uobičajeno uprljano | Za uobičajeno uprljano odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta za rublje u boji. Koristite deterdžente bez izbjeljivača.                                                                                                                                             |
|                   | Malo uprljano       | Za malo uprljano odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta preporučene za malo uprljano odjeću. Koristite deterdžente bez izbjeljivača.                                                                                                                                |
|                   |                     | Tamne boje                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                   |                     | (Preporučeni raspon temperature na temelju razine prljavosti: hladno -40 °C)                                                                                                                                                                                                                                      |
| Razina prljavosti | Jako uprljano       | Za jako uprljano odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta koji odgovaraju odjeći u boji i odjeći tamnih boja.                                                                                                                                                         |
|                   | Uobičajeno uprljano | Za uobičajeno uprljano odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta koji odgovaraju odjeći u boji i odjeći tamnih boja.                                                                                                                                                   |
|                   | Malo uprljano       | Za malo uprljano odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta koji odgovaraju odjeći u boji i odjeći tamnih boja.                                                                                                                                                         |
|                   |                     | Osjetljivo/vuna/svila                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                   |                     | (Preporučeni raspon temperature na temelju razine prljavosti: hladno -30 °C)                                                                                                                                                                                                                                      |
| Razina prljavosti | Jako uprljano       | Za osjetljivu odjeću trebate koristiti tekuće deterdžente. Odjeća od vune i svile se mora prati posebnim deterdžentima za vunu.                                                                                                                                                                                   |
|                   | Uobičajeno uprljano | Za osjetljivu odjeću trebate koristiti tekuće deterdžente. Odjeća od vune i svile se mora prati posebnim deterdžentima za vunu.                                                                                                                                                                                   |
|                   | Malo uprljano       | Za osjetljivu odjeću trebate koristiti tekuće deterdžente. Odjeća od vune i svile se mora prati posebnim deterdžentima za vunu.                                                                                                                                                                                   |

## Ako proizvod ne sadrži čašicu za tekući deterdžent:

- Ne koristite tekući deterdžent za pretpiranje kod programa s pretpiranjem.
- Tekući deterdžent ostavlja mrlje na vašoj odjeći kad koristite funkciju odgođenog početka. Ako namjeravate koristiti funkciju odgođenog početka, ne koristite tekući deterdžent.

## Uporaba gela i deterdženta u tabletama

Primijenite sljedeće upute kad koristite tabletu, gel i slične deterdžente.

- Ako je gustoća deterdženta u gelu tekuća, a vaš stroj ne sadrži posebnu čašicu za tekući deterdžent, stavite deterdžent u gelu u odjeljak za deterdžent za glavno pranje tijekom prvog uzimanja vode. Ako vaš stroj sadrži čašicu za tekući deterdžent, napunite deterdžent u ovu čašicu prije pokretanja programa.
- Ako gustoća deterdženta u gelu nije tekuća ili u obliku tekuće tablete, stavite ga direktno u bubanj prije pranja.
- Stavite deterdžente u tabletama u glavni odjeljak za pranje (odjeljak br. 2) ili izravno u bubanj prije pranja.



Deterdženti u tabletama mogu ostavljati ostatke u odjelicima za deterdžent. Ako se to dogodi, ubuduće stavite tabletu deterdženta između rublja, bliže donjem dijelu bubnja.

Koristite deterdžent u obliku tablete ili gela bez odabira funkcije pretpiranja.

## Uporaba štirke

- Dodajte tekuću štirku, štirku u prahu ili boju za tkaninu u pretinac za omekšivač.
- Ne koristite omekšivač i štirku zajedno u ciklusu pranja.
- Nakon uporabe štirke, obrišite unutrašnjost stroja mokrom i čistom krpom.

## Uporaba izbjeljivača

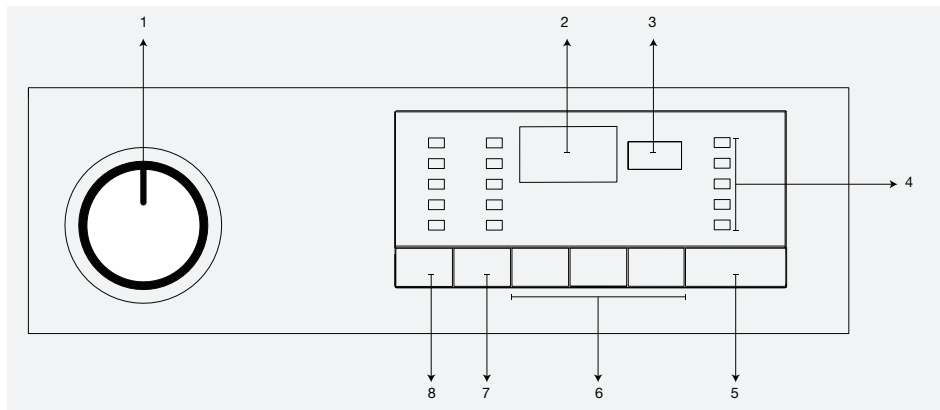
- Odaberite program s pretpiranjem i dodajte izbjeljivač na početku pretpiranja. Ne stavljajte deterdžent u odjeljak za pretpiranje. Kao alternativnu primjenu odaberite program s dodatnim ispiranjem i dodajte izbjeljivač dok stroj uzima vodu iz odjeljka deterdženta tijekom prvog ispiranja.
- Ne koristite izbjeljivač i deterdžent tako da ih pomiješate.
- Koristite samo malu količinu (oko 50 ml) izbjeljivača i dobro isperite odjeću jer on uzrokuje iritaciju kože. Ne stavljajte izbjeljivač na odjeću i ne koristite ga za obojenu odjeću.
- Kad koristite izbjeljivače na bazi kisika, odaberite program za pranje na nižoj temperaturi.
- Izbjeljivači na bazi kisika mogu se upotrebljavati skupa s deterdžentima, međutim, ako gustoća nije ista kao deterdžent, stavite prvo deterdžent u odjeljak br. 2 u ladicu za deterdžent i čekajte dok deterdžent ne poteče kad stroj uzima vodu. Dodajte izbjeljivač iz istog odjeljka dok stroj još uzima vodu.

## Uporaba sredstva za uklanjanje kamenca

- Po potrebi koristite sredstva za uklanjanje kamenca predviđena samo za perilice.

## 4 Rad s proizvodom

### 4.1 Upravljačka ploča



1 - Tipka za odabir programa (najgornji položaj uključeno/isključeno)

2 - Zaslon

3 - Oznaka odgođenog početka

4 - Oznaka slijeda programa

5 - Tipka za početak/pauzu

6 - Tipke pomoćnih funkcija

7 - Tipka za postavljanje brzine centrifuge

8 - Tipka za prilagođavanje temperature

### 4.2 Priprema stroja

1. Provjerite jesu li crijeva čvrsto spojena.

2. Uključite stroj u struju.

3. Otvorite slavinu do kraja.

4. Stavite rublje u stroj.

5. Dodajte deterdžent i omekšivač.

### 4.3 Odabir programa i savjeti za učinkovito pranje

1. Odaberite program koji odgovara vrsti, količini i prljavosti rublja u skladu s „Tablicom programa i potrošnje” i tablicom temperature u nastavku.

2. Odaberite željeni program tipkom za izbor programa.

### 4.4 Glavni programi

Ovisno o vrsti tkanine, koristite sljedeće glavne programe.

#### • Pamuk

Koristite ovaj program za rublje od pamuka (kao što su plahte, pokrivači za poplun i jastučnice, ručnici, kućni ogrtač, donje rublje itd.). Vaše rublje bit će oprano jakim pokretima pranja tijekom duljeg ciklusa pranja.

#### • Sintetika

Koristite ovaj program za pranje vaše sintetičke odjeće (košulje, bluze, mješavina sintetičke/pamuka itd.).

Pere s nježnim djelovanjem i ima kraći ciklus pranja u usporedbi s programom Pamuk.

Za zastore i til koristite program Sintetika 40 °C s odabranim pretpranjem i funkcijom protiv gužvanja. Kako njihova mrežasta tkanina stvara jaku pjenu, perite zastore/til tako da stavite malu količinu deterdženta u glavni odjeljak za pranje. Ne stavljajte deterdžent u odjeljak za pretpranje.

#### • Vuna

Koristite ovaj program za pranje vunene odjeće. Odaberite odgovarajuću temperaturu koja je u skladu s etiketama na vašoj odjeći. Za vunu koristite odgovarajući deterdžent.

### 4.5 Dodatni programi

Za posebne slučajeve na stroju su dostupni dodatni programi.



Dodatni programi mogu se razlikovati prema modelu vaše perilice.

#### • Pamuk Eko

Pranjem osrednje uprljanog rublja od pamuka i lana na ovom programu možete osigurati veću učinkovitost energije i vode nego na drugim programima s pamukom. Stvarna temperatura vode može se razlikovati od navedene temperature pranja. Kada perete manje količine rublja (npr. pola kapaciteta ili manje), trajanje programa može se automatski skratiti u kasnijim stadijima. U tom će se slučaju potrošnja energije i vode smanjiti radi ekonomičnijeg pranja. Ova značajka prisutna je kod modela s oznakom preostalog vremena.

#### • Osjetljivo

Na ovom programu možete prati osjetljivu odjeću. Pere s nježnijim djelovanjem bez prethodnih centrifuga u usporedbi s programom za sintetiku. Treba se koristiti za odjeću za koju je preporučeno osjetljivo pranje.

#### • Ručno pranje

Na ovom program možete prati vašu vunenu/osjetljivu odjeću koja ima etiketu „ne pere se u perilici“ i za koju se preporučuje ručno pranje. Pere rublje s vrlo nježnim djelovanjem da se odjeća ne bi oštetila.

#### • Svakodnevno ekspresno

Koristite ovaj program za pranje malo uprljanog pamučnog rublja u kratkom vremenu.

#### • Super kratko ekspresno

Koristite ovaj program za pranje male količine malo uprljanog pamučnog rublja u kratkom vremenu. Vaša odjeća bit će oprana na 30 °C u kratkom vremenu od 14 minuta.

#### • Pranje tamnog

Koristite ovaj program za pranje tamnog rublja ili rublja za koje ne želite da izbljedi. Pranje se obavlja s malo mehaničkog djelovanja i na nižim temperaturama. Za rublje tamnije boje preporučuje se uporaba tekućeg deterdženta ili šampona za vunu.

#### • Mix 40

Koristite ovaj program za pranje svog pamučnog i sintetičkog rublja zajedno, bez potrebe za sortiranjem.

#### • Košulje

Ovaj program možete koristiti za pranje košulja od pamuka, sintetičke i sintetičkih mješavina.

#### • Briga za modu

Možete koristiti ovaj program za pranje rublja s oznakom viskoze i mješavina viskoze za koje je preporučeno da se peru na programima za osjetljivo rublje. Opere vaše rublje bez rastezanja. Npr.: Bluze, haljine, suknje itd.

#### • Sportska odjeća (Sports)

Koristite ovaj program za pranje svoje odjeće koju nosite na kratko vrijeme, kao što je sportska odjeća. Prikladno je za pranje male količine pamučnog rublja / sintetičke mješavine.

### 4.6. Posebni programi

Za posebne primjene možete odabrati bilo koji od sljedećih programa:

#### • Ispiranje

Ovaj program koristi se kad hoćete posebno ispiranje ili dodavanje štirke.

#### • Centrifuga + Pumpa

Ovaj se program koristi za primjenu dodatnog ciklusa centrifuge za rublje ili za izbacivanje vode iz stroja. Prije odabira ovog programa odaberite željenu brzinu centrifuge i pritisnite tipku start/pauza. Prvo će stroj izbaciti vodu iz sebe. Zatim će rublje ocijediti centrifugom s postavljenom brzinom centrifuge i izbaciti vodu koja dolazi iz rublja.

Ako želite samo izbaciti vodu bez centrifuge rublja, odaberite program ispuštanje + centrifuga i zatim odaberite funkciju Bez centrifuge pomoću tipke za podešavanje brzine centrifuge. Pritisnite tipku za početak/pauzu.



Za osjetljivo rublje trebate koristiti niže brzine centrifuge.

### 4.7 Odabir temperature

Kad god izaberete novi program, maksimalna temperatura predviđena za taj program pojavit će se na oznaci temperature.

Da biste promijenili temperaturu, pritisnite ponovno tipku za podešavanje temperature. Temperatura će se postupno smanjiti.



Ako program još nije dosegnuo korak zagrijavanja, možete promijeniti temperaturu bez prebacivanja stroja na pauzu.

### 4.8. Odabir brzine centrifuge

Kad god se izabere novi program, preporučena brzina centrifuge odabranog programa prikazana je na pokazivaču brzine centrifuge.

Da biste smanjili brzinu centrifuge, pritisnite tipku za namještanje brzine centrifuge. Brzina centrifuge smanjuje se postupno. Zatim, ovisno o modelu proizvoda, na zaslonu se prikazuju opcije „Zadržavanje ispiranja“ i „Bez ispiranja“. Pogledajte dio „Odabir pomoćne funkcije“ za objašnjenja tih opcija.



Ako program još nije dosegnuo korak centrifuge, možete promijeniti temperaturu bez prebacivanja stroja na pauzu.

### Zadržavanje ispiranja

Ako ne želite izvaditi svoju odjeću odmah nakon završetka programa, možete koristiti funkciju zadržavanje ispiranja i zadržati vodu u zadnjem ispiranju da biste spriječili gužvanje odjeće kad je stroj bez vode. Pritisnite tipku start/pauza nakon ovog procesa ako želite izbaciti vodu bez centrifuge. Program će se nastaviti i završiti nakon izbacivanja vode.

Ako želite staviti na centrifugu rublje koje je u vodi, prilagodite brzinu centrifuge i pritisnite tipku start/pauza.

Program se nastavlja. Voda se izbacuje, odjeća se cijedi na centrifugi i program se završava.

4.9 Tablica programa i potrošnje

| HR                       |      |                        |                    |                          |              | Pomoćna funkcija |             |                                      |             |
|--------------------------|------|------------------------|--------------------|--------------------------|--------------|------------------|-------------|--------------------------------------|-------------|
| Program                  |      | Maks. opterećenje (kg) | Potrošnja vode (l) | Potrošnja energije (kWh) | Maks. Brzina | Prepranje        | Brzo pranje | Uklanjanje dlaka od kućnih ljubimaca | Temperatura |
| Pamuk Eko                | 60** | 6                      | 44                 | 1.02                     | 1000         |                  |             |                                      | 40-60       |
|                          | 60** | 3                      | 33                 | 0.68                     | 1000         |                  |             |                                      | 40-60       |
|                          | 40** | 3                      | 33                 | 0.68                     | 1000         |                  |             |                                      | 40-60       |
| Pamuk                    | 90   | 6                      | 66                 | 2.25                     | 1000         | •                | •           | •                                    | Hladno-90   |
|                          | 60   | 6                      | 66                 | 1.45                     | 1000         | •                | •           | •                                    | Hladno-90   |
|                          | 40   | 6                      | 66                 | 0.85                     | 1000         | •                | •           | •                                    | Hladno-90   |
| Sintetika                | 60   | 2.5                    | 45                 | 0.90                     | 800          | •                | •           | •                                    | Hladno-60   |
|                          | 40   | 2.5                    | 45                 | 0.42                     | 800          | •                | •           | •                                    | Hladno-60   |
| Svakodnevno ekspresno    | 90   | 6                      | 55                 | 1.90                     | 1000         |                  |             |                                      | Hladno-90   |
|                          | 60   | 6                      | 55                 | 1.00                     | 1000         |                  |             |                                      | Hladno-90   |
|                          | 30   | 6                      | 55                 | 0.20                     | 1000         |                  |             |                                      | Hladno-90   |
| Super kratko ekspresno   | 30   | 2                      | 40                 | 0.11                     | 1000         |                  |             |                                      | Hladno-30   |
| Sportska odjeća (Sports) | 40   | 3                      | 48                 | 0.45                     | 800          | •                | •           |                                      | Hladno-40   |
| Ručno pranje             | 20   | 1                      | 30                 | 0.15                     | 600          |                  |             |                                      | 20          |
| Vuna                     | 40   | 1.5                    | 40                 | 0.30                     | 600          |                  |             |                                      | Hladno-40   |
| Pranje tamnog            | 40   | 2.5                    | 58                 | 0.45                     | 800          |                  |             |                                      | Hladno-40   |
| Košulje                  | 60   | 2.5                    | 55                 | 0.90                     | 600          | •                | •           |                                      | Hladno-60   |
| Mix40                    | 40   | 3                      | 45                 | 0.50                     | 800          | •                | •           | •                                    | Hladno-40   |
| Briga za modu            | 40   | 2                      | 30                 | 0.45                     | 600          |                  |             |                                      | 40          |
| Osjetljivo               | 20   | 2.5                    | 45                 | 0.15                     | 600          |                  |             |                                      | 20          |

- : Može se odabrati
- \* : Automatski se bira, ne može se opozvati.
- \*\* : Program oznake energije (EN 60456 Ed. 3)
- \*\*\* : Ako je maksimalna brzina centrifuge niža od ove vrijednosti, možete odabrati samo dostupnu maksimalnu brzinu centrifuge.
- : Za maksimalno punjenje pogledajte opis programa.

\*\* „Pamuk eko 40 °C i pamuk eko 60 °C standardni su programi.” Ti su programi poznati kao „standardni program za pamuk 40 °C” i „standardni program za pamuk 60 °C” i prikazani su na ploči simbolima .

Potrošnja vode i struje može se razlikovati od onih prikazanih u tablici, ovisno o promjenama u tlaku vode, tvrdoći vode i temperaturi, temperaturi okoline, vrsti i količini rublja, izboru dodatnih funkcija i promjenama u naponu struje.

Možete vidjeti vrijeme pranja za program koji ste odabrali na zaslonu stroja. Normalno je da može doći do malih razlika između vremena prikazanog na zaslonu i stvarnog vremena pranja.

Pomoćne funkcije u tablici mogu se razlikovati ovisno o modelu vaše perilice.  
„Proizvođač može promijeniti mogućnost odabira pomoćnih funkcija. Novi odabiri mogu biti dodani, a postojeći uklonjeni.”  
„Brzina centrifuge vaše perilice može varirati ovisno o programu, međutim ova brzina ne može prijeći maksimalnu brzinu centrifuge vašeg stroja.”

## Indikativne vrijednosti za programe za sintetiku (HR)

|              | Teret (kg) | Potrošnja vode (l) | Potrošnja energije (kWh) | Trajanje programa (min) * | Sadržaj preostale vlage (%) ** | Sadržaj preostale vlage (%) ** |
|--------------|------------|--------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
|              |            |                    |                          |                           | ≤ 1000 o/min                   | > 1000 o/min                   |
| Sintetika 60 | 2.5        | 45                 | 0.90                     | 100/120                   | 45                             | 40                             |
| Sintetika 40 | 2.5        | 45                 | 0.42                     | 90/110                    | 45                             | 40                             |

\* Možete vidjeti vrijeme pranja programa kojeg ste odabrali na zaslonu stroja. Normalno je da može doći do malih razlika između vremena prikazanog na zaslonu i stvarnog vremena pranja.

\*\* Vrijednosti sadržaja preostale vlage mogu se razlikovati ovisno o odabranoj brzini centrifuge.

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |  |   |  |
| Pamuk eko                                                                         | Pamuk                                                                             | Sintetika                                                                         | Vuna                                                                              | Ručno pranje                                                                      | Zaštita beba                                                                      | Pranje tamnog rublja (Održavanje tamnog)                                          | Pranje tamnog rublja (Održavanje tamnog)                                           | Poplun (Posteljina)                                                               |
|  |  |  |  |  |  |  |   |  |
| Izbacivanje vode (Pumpa)                                                          | Ispiranje                                                                         | Osvježivanje                                                                      | Dodatno ispiranje (Ispiranje plus)                                                | Brzo pranje                                                                       | Odgoda                                                                            | Pretpranje                                                                        | Noćni način rada                                                                   | Miješano 40                                                                       |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Svakodnevni ekspres                                                               | Vrlo kratki ekspres                                                               | Centrifuga                                                                        | Osetljivo 20°                                                                     | 40° 40'                                                                           | Higijena 20°                                                                      | Automatski program                                                                | Košulje                                                                            |                                                                                   |
|  |  |  |  |  |  |  |                                                                                    |                                                                                   |
| Završna zaštita                                                                   | Para                                                                              | Svila + Ručno pranje                                                              | Zaštita beba+                                                                     | Briga za modu                                                                     | Vuna                                                                              |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                   |

## 4.10 Izbor dodatnih funkcija

Odaberite potrebne dodatne funkcije prije pokretanja programa. Nadalje, možete također odabrati ili opozvati dodatne funkcije koje su prikladne za program koji traje bez pritiska na tipku start/pauza dok stroj radi. Za to stroj mora biti u koraku prije pomoćne funkcije koju ćete odabrati ili opozvati.

Ako se pomoćna funkcija ne može odabrati ili opozvati, svjetlo odgovarajuće pomoćne funkcije bljeskat će 3 puta da upozori korisnika.



Neke kombinacije ne mogu se odabrati skupa. Na primjer, pretpranje i brzo pranje.

Ako je druga pomoćna funkcija u sukobu s prvom, ranije odabranom prije pokretanja stroja, prva odabrana funkcija bit će opozvana, a odabir druge pomoćne funkcije ostat će uključen. Na primjer, ako želite odabrati brzo pranje nakon odabira pretpranja, pretpranje će biti opozvano, a brzo pranje će ostati uključeno.

Pomoćna funkcija koja nije kompatibilna s programom ne može se odabrati. (Pogledajte „Tablica programa i potrošnje“)

Tipke dodatnih programa mogu se razlikovati prema modelu vaše perilice.

### • Pretpranje

Pretpranje se isplati samo za jako prljavo rublje. Nekorištenjem pretpranja uštedjet ćete energiju, vodu, deterdžent i vrijeme.



Pretpranje bez deterdženta preporučuje se za čipku i zavjese.

### • Brzo pranje

Ova se funkcija može koristiti s programima za pamuk i sintetiku. Smanjuje vrijeme pranja za malo uprljano rublje i broj koraka ispiranja.



Kad god odaberete ovu pomoćnu funkciju, napunite svoj stroj s pola maksimalne količine rublja koja je navedena u tablici programa.

### • Uklanjanje dlaka od kućnih ljubimaca

Ova funkcija učinkovitije uklanja dlake od kućnih ljubimaca koje ostaju na vašoj odjeći. Kad se odabere ova funkcija, normalnom programu dodaju se koraci pretpranja i dodatnog ispiranja. Na taj se način pranje obavlja s više vode (30 %), a dlaka kućnih ljubimaca uklanja se učinkovitije.



**UPOZORENJE:** Nikada nemojte svoje kućne ljubimce prati u perilici.

### Odgođeni početak

Početak programa pomoću funkcije odgođenog početka može se odgoditi do 19 sati. Odgođeno vrijeme početka može se povećati u pomacima od 1 sata.



Ne koristite tekući deterdžent kad postavite odgođeni početak! Postoji opasnost da će na odjeći ostati mrlje.

1. Otvorite vrata za punjenje, stavite rublje i deterdžent itd.
2. Odaberite program za pranje, temperaturu, brzinu centrifuge i po potrebi pomoćne funkcije.
3. Postavite željeno vrijeme pritiskom na tipku za odgođeni početak.
4. Pritisnite tipku za početak/pauzu. Prikazano je vrijeme odgođenog početka koje ste postavili. Započnite odbrojavanje odgođenog početka. Znak "—" pored vremena odgođenog početka na zaslonu pomiče se gore-dolje.



Za vrijeme odgođenog početka možete dodavati još rublja.

5. Na kraju odbrojavanja, prikazat će se trajanje odabranog programa. Nestat će znak "—" i započet će odabrani program.

### Promjena razdoblja odgođenog početka

Ako želite promijeniti vrijeme tijekom odbrojavanja:

1. Pritisnite tipku za odgođeni početak. Vrijeme će se povećati za 1 sat svaki put kad pritisnete tipku.
2. Ako želite smanjiti odgođeno vrijeme početka, pritišćite tipku Odgođeni početak dok se željeno vrijeme odgode ne pojavi na zaslonu.

### Opoziv funkcije odgođenog početka

Ako želite opozvati odbrojavanje odgođenog početka i odmah uključiti program:

1. Postavite razdoblje odgođenog početka na nulu ili okrenite tipku za odabir programa na bilo koji program. Na taj način opozvat će se funkcija odgođenog početka. Svjetlo kraj/opoziv bljeska stalno.
2. Zatim ponovno odaberite program koji želite pokrenuti.
3. Pritisnite tipku start/pauza da biste uključili program.

### 4.11 Uključivanje programa

1. Pritisnite tipku start/pauza da biste uključili program.
2. Upalit će se svjetlo slijeda programa koje prikazuje pokretanje programa.



Ako se nijedan program ne pokrene ili se ne pritisne nijedna tipka u roku od 1 minute tijekom postupka odabira programa, uređaj će se prebaciti na pasivni režim i razina osvjetljenosti pokazivača temperature, brzine i vrata će se smanjiti. Druga svjetla i oznake će se isključiti. Kad se tipka za odabir programa okrene ili kad se pritisne bilo koja tipka, svjetla oznaka i oznake će se ponovno uključiti.

## 4.12 Zaključavanje zbog djece

Koristite zaključavanje zbog djece da biste spriječili djecu da diraju proizvod. Tako ćete izbjeći bilo kakvu promjenu programa.



Ako je tipka za odabir programa okrenuta kad je uključeno zaključavanje zbog djece, na zaslonu se pojavljuje „Con“. Zaključavanje zbog djece ne omogućuje ikakvu promjenu programa i odabrane temperature, brzine i pomoćnih funkcija.

Čak i ako je drugi program odabran pomoću tipke za odabir programa dok je uključeno zaključavanje zbog djece, prethodno odabrani programi nastaviti će raditi.

### Za aktiviranje zaključavanja zbog djece:

1. i 2. Pritisnite i držite tipke pomoćnih funkcija na 3 sekunde. Svjetla na tipkama 1 i 2 pomoćne funkcije bljeskat će, a na zaslonu će se pojavljivati i „C03“, „C02“, „C01“ dok držite tipke pritisnute na 3 sekunde. Zatim će se „Con“ pojaviti na zaslonu, što označava da je uključeno zaključavanje zbog djece. Ako pritisnete tipku ili okrenete tipku za odabir programa kad je uključeno zaključavanje zbog djece, ista fraza će se pojaviti na zaslonu. Svjetla na tipkama 1 i 2 pomoćne funkcije koja se koriste za isključivanje zaključavanja zbog djece bljeskat će 3 puta.

### Za deaktiviranje zaključavanja zbog djece:

- Pritisnite i držite tipke 1 i 2 pomoćne funkcije na 3 sekunde dok bilo koji program radi. Svjetla na tipkama 1 i 2 pomoćne funkcije bljeskat će, a na zaslonu će se pojavljivati i „C03“, „C02“, „C01“ dok držite tipke pritisnute na 3 sekunde. Zatim će se pojaviti „COFF“ na zaslonu što označava da je zaključavanje zbog djece isključeno.



Osim gore navedenog načina, za isključivanje zaključavanja zbog djece prebacite tipku za odabir programa na položaj uključeno/isključeno kad ne radi nijedan program i odaberite drugi program.

Zaključavanje zbog djece ne isključuje se nakon nestanka električne energije ili kad je stroj isključen s napajanja.

## 4.13 Napredak programa

Napredak programa koji radi može se pratiti na oznaci slijeda programa. Na početku svakog koraka programa upalit će se odgovarajuća lampica indikatora i isključit će se svjetlo završenog koraka.

Možete promijeniti postavke dodatnih funkcija, brzine i temperature bez zaustavljanja tijeka programa dok program radi. Da biste to uradili, promjena koju ćete napraviti mora biti na koraku nakon koraka programa koji radi. Ako promjena nije kompatibilna, odgovarajuća svjetla bljeskat će 3 puta.



Ako stroj ne prijeđe na korak centrifuge, možda je uključena funkcija zadržavanja ispiranja ili je možda uključen sustav za automatsko otkrivanje neuravnoteženog punjenja zbog neujednačene raspodjele rublja u stroju.

#### 4.14 Zaključavanje vrata za punjenje

Na vratima za punjenje stroja postoji sustav za zaključavanje koji sprečava otvaranje vrata kad razina vode nije odgovarajuća.

Vrata za punjenje početi će bljeskati kad se stroj prebaci na pauzu. Stroj provjerava razinu vode unutra. Ako je razina odgovarajuća, svjetlo vrata za punjenje svijetli stalno u roku od 1-2 minute i vrata za punjenje mogu se otvoriti.

Ako razina nije odgovarajuća, isključuje se svjetlo vrata za punjenje i vrata za punjenje ne mogu se otvoriti.

Ako morate otvoriti vrata dok je svjetlo vrata za punjenje isključeno, morate opozvati trenutni program; pogledajte „Opoziv programa“.

#### 4.15 Promjena odabira nakon što je program započeo

##### Prebacivanje stroja na pasivni režim rada

Pritisnite tipku start/pauza da biste prebacili uređaj na pauzu dok program radi. Svjetlo koraka na kojem se nalazi stroj počinje bljeskati na oznaci slijeda programa kako bi se prikazalo da je stroj prebačen na pauzu.

Također, kad su vrata spremna da se otvore, osim svjetla koraka programa, svjetlo vrata za punjenje također će stalno svijetliti.

##### Promjena pomoćne funkcije, brzine i temperature

Ovisno o tome do kojeg je koraka došao program, možete opozvati ili uključiti pomoćne funkcije; pogledajte „Odabir pomoćne funkcije“.

Također možete promijeniti postavke brzine i temperature; pogledajte „Odabir brzine centrifuge“ i „Odabir temperature“.



Ako nije dozvoljena nikakva promjena, odgovarajuće svjetlo bljeskat će 3 puta.

#### Dodavanje ili vađenje rublja

1. Pritisnite tipku start/pauza da biste prebacili stroj na pasivni režim. Bljeskat će svjetlo odgovarajućeg koraka slijeda programa tijekom kojega je uređaj prebačen na pauzu.
2. Pričekajte da se vrata za punjenje mogu otvoriti.
3. Otvorite vrata za punjenje i dodajte ili izvadite rublje.
4. Zatvorite vrata za punjenje.
5. Po potrebi unesite izmjene dodatnih funkcija, postavki temperature i brzine.
6. Pritisnite tipku start/pauza da biste uključili stroj.

#### 4.16 Opoziv programa

Za opoziv programa okrenite tipku za odabir programa da biste odabrali drugi program. Opozvat će se prethodni program. Svjetlo za kraj/opoziv svijetlit će stalno da obavijesti da je program opozvan.

Funkcija pumpe uključuje se na 1-2 minute bez obzira na korak programa i bez obzira na to ima li u stroju vode ili ne. Nakon ovog razdoblja, stroj će biti spreman za početak s prvim korakom novog programa.



Možda ćete ponovno morati staviti deterdžent i omekšivač za novi program koji ste odabrali, ovisno o koraku na kojem je program opozvan.

#### 4.17 Kraj programa

Na kraju programa na zaslonu se prikazuje „Kraj“.

1. Pričekajte da svjetlo vrata za punjenje počne stalno svijetliti.
2. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje da biste isključili stroj.
3. Izvadite rublje i zatvorite vrata za punjenje. Vaš stroj spreman je za idući ciklus pranja.

#### 4.18 Vaš stroj opremljen je "pasivnim načinom rada"

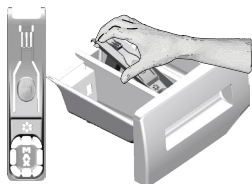
Vaš stroj automatski prelazi u način za uštedu energije ako se ne pokrene neki od programa ili tijekom čekanja bez izvođenja radnji kada je stroj uključen putem gumba za uključivanje/isključivanje te dok je u procesu odabira koraka ili ako se ne učini neka druga radnja otprilike 2 minute nakon što je završio odabrani program. Smanjit će se razina svjetline lampica. Isto tako, ako je vaš uređaj opremljen zaslonom koji prikazuje trajanje programa, zaslon će se u potpunosti isključiti. Okretanjem tipke za odabir programa ili aktiviranjem bilo kojeg gumba, svjetla i zaslon vratit će se u prethodno stanje. Odabiri koje ste napravili tijekom napuštanja režima za uštedu energije mogli bi se promijeniti. Prije pokretanja programa, provjerite prikladnost vaših odabira. Ako je potrebno, ponovno ih prilagodite. To nije kvar.

## 5 Održavanje i čišćenje

Vijek trajanja proizvoda produžuje se i problemi do kojih često dolazi smanjuju se ako se redovito čisti.

### 5.1 Čišćenje ladice za deterđent

Čistite ladicu za deterđent redovito (svaki 4-5 ciklusa pranja) kako je prikazano u nastavku da bi se na vrijeme spriječilo nakupljanje deterđenta u prašku.



Podignite stražnji dio sifona da biste ga uklonili kao što je prikazano.



Ako se u odjeljku za omekšivač počne nakupljati više mješavine vode i omekšivača nego što je uobičajeno, očistite sifon.

- 2 Operite ladicu za deterđent i sifon u umivaoniku s puno mlake vode. Nosite zaštitne rukavice ili koristite odgovarajuću četku da biste izbjegli dodirivanje ostataka u ladici tijekom čišćenja.
- 3 Nakon čišćenja vratite sifon nazad na mjesto i gurnite njegov prednji dio prema dolje da biste bili sigurni da se pločica za zaključavanje zakačila.

### 5.2 Čišćenje vrata za punjenje i bubnja

Za proizvode s programom za čišćenje bubnja, pogledajte Rukovanje proizvodom - Programi.

Za proizvode bez programa za čišćenje bubnja, pratite korake za čišćenje bubnja navedene ispod:

Izaberite pomoćne funkcije **Additional Water (Dodatna voda)** ili **Extra Rinse (Ekstra ispiranje)**.

Koristite program Cottons (Pamuk) bez pretpranja.

Podesite **temperaturu na nivo koji se preporučuje na sredstvu za čišćenje bubnja koje možete nabaviti kod ovlaštenih servisa**. Primijenite ovaj postupak bez rublja u proizvodu. Prije pokretanja programa,

stavite 1 kesicu specijalnog sredstva za čišćenje bubnja (ako ne možete nabaviti specijalno sredstvo, stavite najviše 100 g praška protiv kamenca) u glavni odjeljak za deterđent (odjeljak br. "2"). Ako je sredstvo protiv kamenca u tabletama, stavite samo jednu tabletu u glavni odjeljak za deterđent br. "2". Kad program završi, osušite unutrašnjost čistom krpom.



Ponavljajte postupak čišćenja bubnja jednom u svaka 2 mjeseca.

Koristite sredstvo protiv kamenca koje je prikladno za perilice.

Nakon svakog pranja pazite da u bubnju ne ostanu strana tijela.



Ako su rupe prikazane na slici u nastavku začepljene, otvorite ih pomoću čačkalice.



Strane tvari od metala u bubnju će uzrokovati mrlje od hrđe. Očistite mrlje na bubnju pomoću sredstva za čišćenje za nehrđajući čelik. Nikada nemojte koristiti čeličnu vunu ili jastučić od žice.



**UPOZORENJE:** Nikada ne koristite spužvu ili materijale za ribanje. To će oštetiti obojene i plastične površine.

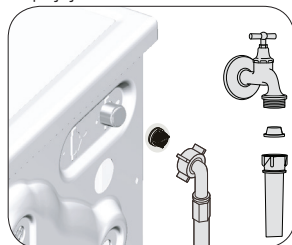
### 5.3 Čišćenje kućišta i upravljačke ploče

Obrišite po potrebi kućište uređaja vodom sa sapunicom ili nekorozivnim blagim deterđentima u gelu i obrišite suhom krpom.

Za brisanje upravljačke ploče koristite samo meku i vlažnu krpu.

### 5.4 Čišćenje filtra za dovod vode

Na kraju svakog ventila za dovod vode na stražnjoj strani stroja i na kraju svakog crijeva za dovod vode kod spoja nalazi se filtar. Ti filtri sprječavaju ulazjenje stranih tijela i prljavštine iz vode u stroj. Filtri se trebaju čistiti kad se uprljaju.



- 1 Zatvorite slavine.
- 2 Uklonite matice na crijevima za dovod vode da biste došli do filtera na ventilima za dovod vode. Očistite ih odgovarajućom četkom. Ako su filtri jako prljavi, možete ih izvući kliještima te ih očistiti.
- 3 Izvadite filtre na ravnim krajevima crijeva za dovod vode skupa s brtvama i dobro ih očistite pod tekućom vodom.
- 4 Pažljivo vratite brtvila i filtar na svoja mjesta i zavrnite matice crijeva rukom.

## 5.5 Odljev preostale vode i čišćenje pumpe filtra

Sustav filtera u vašem stroju sprječava ulazak krutih predmeta kao što su gumbi, kovanice i vlakna tkanine te začepljivanje propelera pumpe tijekom izbacivanja vode pranja. Na taj će se način voda izbaciti bez problema, a vijek trajanja pumpe će se produžiti. Ako vaša perilica ne uspije izbaciti vodu, filter pumpe je začepljen. Filter se mora čistiti kad god je začepljen ili svaka 3 mjeseca. Da biste očistili filter pumpe morate izbaciti vodu.

Osim toga, prije transporta stroja (npr. pri selidbi u drugu kuću) i u slučaju zamrzavanja vode, voda se mora izbaciti do kraja.



**UPOZORENJE:** Strana tijela koja ostanu u filtru pumpe mogu oštetiti vaš stroj ili uzrokovati buku.

**UPOZORENJE:** Ako se proizvod ne koristi, zatvorite slavinu, odvojite dovodno crijevo i ispuštite vodu iz stroja kako bi se spriječila mogućnost smrzavanja na području instalacije.

**UPOZORENJE:** Nakon svake uporabe zatvorite dovodno crijevo slavine na proizvodu.

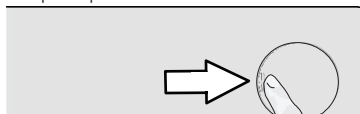
### Da biste očistili prljavi filter i ispuštili vodu:

- 1 Isključite perilicu s napajanja da biste prekinuli dovod električne energije.



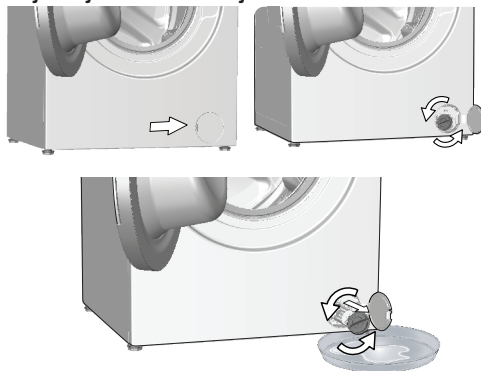
**UPOZORENJE:** Temperatura vode u perilici može porasti do 90 °C. Da biste izbjegli rizik od opekline, filter čistite nakon hlađenja vode u stroju.

- 2 Otvorite poklopac filtra.



- 3 Neki naši proizvodi imaju crijevo za odvod vode u hitnim slučajevima, a neki nemaju. Slijedite korake navedene u nastavku da biste ispuštili vodu.

### Izbacivanje vode kad proizvod nema crijevo za odlijevanje za hitne slučajeve:



- a Stavite veliku posudu ispred filtra da biste sakupili vodu koja teče iz filtra.
- b Otpustite filter pumpe (u smjeru obrnutom od kazaljki na satu) dok voda ne počne istjecati iz njega. Usmerite vodu koja teče u posudu koju ste stavili ispred filtra. Uvijek držite krpu u blizini da možete pokupiti prolivenu vodu.
- c Nakon izbacivanja vode iz stroja izvadite filter tako da ga okrenete do kraja.
- 4 Očistite sav talog u filtru kao i vlakna oko propelera ako ih ima.
- 5 Stavite filter.
- 6 Ako se čep filtra sastoji od dva dijela, zatvorite čep filtra tako da pritisnete pločicu. Ako je od jednog dijela, stavite pločicu u donjem dijelu na mjestu i pritisnite gornji dio da se zatvori.

## 6 Tehničke specifikacije

| Udovoljava Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1061/2010                                                                    |                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Naziv ili zaštitni znak proizvođača                                                                                          | Beko                    |
| Dobavljačeva identifikacijska oznaka modela                                                                                  | WMY 61031 PTYB3         |
| Nazivni kapacitet (kg)                                                                                                       | 6                       |
| Razred energetske učinkovitosti / Skala od A+++ (najviša učinkovitost) do D (najniža učinkovitost)                           | A+                      |
| Godišnja potrošnja energije (kWh) <sup>(1)</sup>                                                                             | 187                     |
| Potrošnja energije za standardni program pranja pamuka na 60 °C pri punom kapacitetu punjenja (kWh)                          | 1.020                   |
| Potrošnja energije standardnog programa pranja za pamuk na 60 °C pri djelomičnom punjenju (kWh)                              | 0.680                   |
| Potrošnja energije za standardni program pranja pamuka na 40 °C pri djelomičnom kapacitetu punjenja (kWh)                    | 0.680                   |
| Potrošnja energije u „stanju isključenosti” (W)                                                                              | 0.250                   |
| Potrošnja energije u „stanju mirovanja” (W)                                                                                  | 1.000                   |
| Godišnja potrošnja vode (l) <sup>(2)</sup>                                                                                   | 8360                    |
| Razred energetske učinkovitosti centrifuge za sušenje rublja / Skala od A (najviša učinkovitost) do G (najniža učinkovitost) | C                       |
| Maksimalna brzina centrifuge (o/min)                                                                                         | 1000                    |
| Sadržaj preostale vlage (%)                                                                                                  | 62                      |
| Standardni program za pamuk <sup>(3)</sup>                                                                                   | Pamuk Eko 60 °C i 40 °C |
| Trajanje programa za standardni program pranja pamuka na 60 °C pri punom kapacitetu punjenja (min)                           | 210                     |
| Vrijeme trajanja standardnog programa pranja za pamuk na 60 °C pri djelomičnom punjenju (min)                                | 173                     |
| Trajanje programa za standardni program pranja pamuka na 40 °C pri djelomičnom kapacitetu punjenja (min)                     | 173                     |
| Trajanje stanja mirovanja (min)                                                                                              | N/A                     |
| Emisije buke koje se prenose zrakom tijekom pranja/centrifugiranja (dBa)                                                     | 60/76                   |
| Perilica namijenjena za ugradnju                                                                                             | Non                     |
| Visina (cm)                                                                                                                  | 84                      |
| Širina (cm)                                                                                                                  | 60                      |
| Dubina (cm)                                                                                                                  | 41.5                    |
| Neto masa (±4 kg.)                                                                                                           | 56                      |
| Jednostruki / dvostruki ulaz vode                                                                                            | • / -                   |
| • Dostupno                                                                                                                   |                         |
| Ulazna el. energija (V/Hz)                                                                                                   | 230 V / 50Hz            |
| Ukupna struja (A)                                                                                                            | 10                      |
| Ukupna snaga (W)                                                                                                             | 1550                    |
| Glavna šifra modela                                                                                                          | 9213                    |

<sup>(1)</sup> Potrošnja energije na osnovu 220 standardnih ciklusa pranja za programe za pranje pamuka na 60 °C i 40 °C pri punom i djelomičnom punjenju te potrošnja niskoenergetskih načina pranja. Stvarna potrošnja energije ovisit će o načinu uporabe uređaja.

<sup>(2)</sup> Potrošnja vode na osnovu 220 standardnih ciklusa pranja za programe za pranje pamuka na 60 °C i 40 °C pri punom i djelomičnom punjenju. Stvarna potrošnja vode ovisit će o načinu uporabe uređaja.

<sup>(3)</sup> "Standardni program za pranje pamuka na 60 °C" i "standardni program za pranje pamuka na 40 °C" standardni su programi za pranje na koje se odnose informacije iz naljepnice i sažetka; ti su programi prikladni za pranje uobičajeno zaprljanog pamučnog rublja te su najučinkovitiji programi u smislu kombinirane potrošnje energije i vode.

Tehničke specifikacije mogu biti promijenjene bez prethodne obavijesti da bi se poboljšala kvaliteta proizvoda.

## 7 Rješavanje problema

### Program se ne pokreće nakon zatvaranja vrata.

- Gumb početak/pauza/prekid nije pritisnut. >>> *\*Pritisnite gumb početak/pauza/prekid.*

### Program se ne može uključiti ili odabrati.

- Perilica se prebacila u režim samozaštite zbog problema infrastrukture (kao što su napon, tlak vode itd.). >>> *Za opoziv programa okrenite tipku za odabir programa te odaberite drugi program. Prethodni program bit će opozvan. (Pogledajte „Opoziv programa“)*

### Voda u stroju.

- Možda je u uređaju ostalo malo vode zbog kontrole kvalitete u proizvodnji. >>> *To nije kvar; voda ne šteti stroju.*

### Stroj vibrira ili stvara buku.

- Stroj možda ne stoji ravno. >>> *Prilagodite nožicu da stroj stoji ravno.*
- Neka kruta tvar možda je ušla u filter pumpe. >>> *Očistite filter pumpe.*
- Sigurnosni vijci za transport nisu uklonjeni. >>> *Uklonite sigurnosne vijke za transport.*
- Količina rublja u stroju možda je premala. >>> *Dodajte još rublja u stroj.*
- Stroj je možda pretovaren rubljem. >>> *Izvadite dio rublja iz stroja ili prerasporedite opterećenje rukom da biste ga ravnomjerno rasporedili u stroju.*
- Stroj je možda naslonjen na tvrdi predmet. >>> *Pazite da stroj nije naslonjen na nešto.*

### Stroj je stao ubrzo nakon početka programa.

- Stroj je možda privremeno prestao raditi zbog pada napona. >>> *Nastavit će s radom kad se napon vrati na normalnu razinu.*

### Ne odbrojava se vrijeme programa. (Na modelima s prikazom)

- Programator vremena može stati tijekom uzimanja vode. >>> *Oznaka programatora vremena neće odbrojavati dok stroj ne uzme dovoljnu količinu vode. Stroj će čekati dok u njemu ne bude dovoljna količina vode da bi se izbjegli slabi rezultati pranja zbog nedostatka vode. Oznaka programatora vremena nastavit će s odbrojavanjem nakon toga.*
- Programator vremena može stati tijekom grijanja. >>> *Oznaka programatora vremena neće odbrojavati dok stroj ne dosegne odabranu temperaturu.*
- Programator vremena može stati tijekom centrifuge. >>> *Sustav za automatsko otkrivanje neuravnoteženog opterećenja može biti uključen zbog neuravnotežene raspodjele rublja u bubnju.*
- Centrifuga ne radi kad rublje nije raspodijeljeno ravnomjerno u bubnju da bi se spriječilo oštećenje stroja i njegove okoline. Rublje se treba ponovno preraspodijeliti i ponovno uključiti centrifugu.

### Iz ladice za deterdžent izlazi pjena.

- Korišteno je previše deterdženta. >>> *Pomiješajte 1 žlicu omekšivača i ½ litre vode i ulijte u glavni odjeljak za pranje u ladici za deterdžent.*
- Stavite deterdžent u stroj prikladan za programe i maksimalno punjenje kako je označeno u „Tablici programa i potrošnje“. Kad koristite dodatne kemikalije (sredstva za uklanjanje mrlja, bjelila itd.), smanjite količinu deterdženta.

### Rublje ostaje mokro na kraju programa

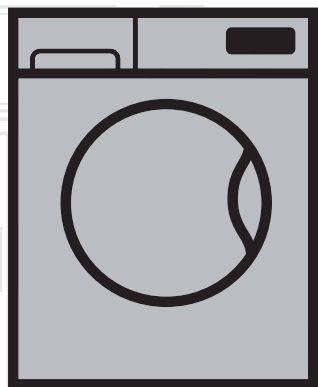
- Možda je nastao višak pjene i možda se uključio automatski sustav za apsorpciju pjene zbog uporabe previše deterdženta. >>> *Koristite preporučenu količinu deterdženta.*
- Centrifuga ne radi kad rublje nije raspodijeljeno ravnomjerno u bubnju da bi se spriječilo oštećenje stroja i njegove okoline. Rublje se treba ponovno preraspodijeliti i ponovno uključiti centrifugu.



**UPOZORENJE:** Ako ne možete riješiti problem, iako slijedite upute u ovom odjeljku, konzultirajte se s vašim dobavljačem ili ovlaštenim servisom. Nikada nemojte sami pokušati popraviti proizvod koji ne radi.

# Lavadora

## Manual del usuario



WMY 61031 PTYB3

ES

Número del documento= 2820524993\_ES / 07-02-17.(10:28)

**beko**

# 1 Instrucciones importantes para la seguridad y el cuidado del medio ambiente

---

Esta sección contiene instrucciones sobre seguridad que le ayudarán a protegerse de posibles riesgos de lesiones o daños a la propiedad. La no observancia de estas instrucciones invalidará la garantía.

## 1.1 Seguridad general

- Los niños mayores de 8 años y las personas sin experiencia o con discapacidad física, sensorial o mental pueden utilizar este aparato, siempre y cuando sean supervisados o adiestrados acerca de su uso seguro y de los peligros asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. No permita que los niños lleven a cabo tareas de limpieza y mantenimiento de este aparato sin la debida supervisión. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que se encuentren bajo continua supervisión.
- Nunca coloque el aparato sobre una alfombra, ya que la falta de flujo de aire por debajo del aparato provocaría el sobrecalentamiento de las piezas eléctricas, con el consiguiente riesgo de avería.
- Si el aparato presenta alguna anomalía, no lo use hasta que no haya sido reparado por el agente de servicio autorizado, ya que existe riesgo de descarga eléctrica.
- Este aparato está diseñado para reanudar su funcionamiento una vez restablecido el suministro eléctrico después de una interrupción del mismo. Si desea cancelar el programa en curso, consulte la sección "Cancelación del programa".
- Conecte la lavadora a un enchufe provisto de toma de tierra y protegido por un fusible de 16 A. Tenga en cuenta que la instalación de toma de tierra de su hogar debe realizarla un electricista cualificado. Nuestra empresa no se hará responsable de daños provocados por el uso de la lavadora sin una toma de tierra conforme a las normativas locales.
- Las mangueras de toma y evacuación de agua deben estar firmemente acopladas y libres de daños. En caso contrario, existe el riesgo de fugas de agua.
- Jamás abra la puerta de carga ni quite el filtro mientras haya agua en el tambor. De lo contrario correrá el riesgo de sufrir una inundación y de quemarse con el agua caliente.
- No intente abrir a la fuerza la puerta de carga si está bloqueada. La puerta se desbloqueará transcurridos unos minutos desde la finalización del ciclo de lavado. Si fuerza la apertura de la puerta de carga, puede que dañe el mecanismo.
- Desenchufe el aparato cuando no lo utilice.
- Jamás lave el aparato rociándolo con agua, ya que existe riesgo de descarga eléctrica.
- Nunca toque el enchufe con las manos húmedas. Nunca desenchufe el aparato tirando del cable, tire siempre del enchufe.



---

Este producto ha sido fabricado con la tecnología más avanzada mediante métodos que respetan el medio ambiente.

- Use únicamente detergentes, suavizantes y suplementos aptos para su uso en lavadoras automáticas.
- Siga las instrucciones de las etiquetas de las prendas y los envases de detergente.
- El aparato debe estar desenchufado durante los procedimientos de instalación, mantenimiento, limpieza y reparación.
- Deje siempre los procedimientos de instalación y reparación en manos del **agente de servicio autorizado**. El fabricante no se hará responsable de los posibles daños derivados de la realización de dichos procedimientos por parte de personas no autorizadas.
- En caso de que el cable de alimentación esté dañado, solicite su sustitución al fabricante, al servicio posventa, a personal de cualificación similar (preferiblemente un electricista) o a un agente designado por el importador, con el fin de evitar posibles riesgos.
- Coloque el producto sobre una superficie rígida, plana y nivelada.
- No lo coloque sobre alfombras de pelo o superficies similares.
- No coloque el producto sobre una plataforma alta o cerca del borde de una superficie con caída.
- No coloque el producto sobre el cable de alimentación.
- No utilice esponjas o materiales que puedan rayar. Dañarán las superficies pintadas, cromadas y plásticas.

## 1.2 Uso previsto

- Este aparato ha sido diseñado para uso doméstico. No es adecuado para un uso comercial y no debe dársele otros usos distintos del uso previsto.
- El aparato sólo debe usarse para lavar y aclarar prendas cuya etiqueta indique que son aptos para lavadora.
- El fabricante declina toda responsabilidad derivada de un uso o transporte incorrectos.

## 1.3 Seguridad infantil

- Los materiales de embalaje son peligrosos para los niños. Guarde los materiales de embalaje en lugar seguro, lejos del alcance de los niños.
- Los aparatos eléctricos son peligrosos para los niños. Manténgalos alejados del aparato cuando esté en funcionamiento y no permita que lo manipulen. Use la función de bloqueo para niños para evitar que los niños manipulen el aparato.
- No olvide cerrar la puerta de carga al abandonar la estancia en donde esté instalado el aparato.
- Guarde todos los detergentes y aditivos en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños. Cierre la tapa de los recipientes de detergente o bien precíntelos.



Al lavar la colada a altas temperaturas, el cristal de la puerta de carga se calienta. Por lo tanto, procure que las personas, especialmente los niños, se mantengan alejadas de la puerta de carga de la lavadora mientras el lavado esté en curso.

## 1.4 Información sobre el embalaje

- Los materiales de embalaje de su lavadora se han fabricado con materiales reciclables, en conformidad con las normativas nacionales sobre el medio ambiente. No se deshaga de ellos arrojándolos a la basura junto con sus residuos domésticos o de

otro tipo. Llévelos a uno de los puntos de reciclaje designado por las autoridades locales.

### 1.5 Eliminación del aparato al final de su vida útil

- Este aparato se ha fabricado con piezas y materiales de alta calidad que pueden reutilizarse y son aptos para el reciclado. Por lo tanto, no se deshaga del aparato arrojándolo a la basura al final de su vida útil. Llévelo a un punto de recogida para proceder a reciclar sus componentes eléctricos y electrónicos. Solicite a las autoridades locales la dirección del punto de recogida más próximo. Ayude a proteger el medio ambiente y los recursos naturales reciclando los productos usados. En aras de la seguridad de los niños, corte el cable de alimentación e inutilice el mecanismo de bloqueo de la puerta de carga antes de deshacerse del aparato.

### 1.6 El cumplimiento de la Directiva WEEE



Este producto es conforme con la directiva de la EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) (2012/19/EU). Este producto incorpora el símbolo de la clasificación selectiva para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

Este aparato se ha fabricado con piezas y materiales de primera calidad, que pueden ser reutilizados y son aptos para el reciclado. No se deshaga del producto junto con sus los residuos domésticos normales y de otros tipos al final de su vida útil. Llévelo a un centro de reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Solicite a las autoridades locales información acerca de dichos centros de recogida.

#### Cumplimiento de la directiva RoHS:

El producto que ha adquirido es conforme con la directiva de la UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/UE). No contiene ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la directiva.

## 2 Instalación

Deje la instalación de la lavadora en manos del agente de servicio autorizado más cercano. Para preparar la lavadora para su uso, consulte la información del manual de usuario y antes de llamar al agente de servicio autorizado asegúrese de que tanto las redes de suministro de agua y electricidad como el sistema de desagüe sean adecuados. Si no lo fuesen, solicite a un técnico y a un fontanero cualificados la realización de las adaptaciones pertinentes.

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | La preparación del lugar de instalación, así como de los puntos de conexión a las redes eléctrica, de agua y de desagüe son responsabilidad del cliente.<br><br>Asegúrese de que ni las mangueras de toma de agua y de desagüe ni el cable eléctrico se doblen, pinchen o retuerzan al colocar la lavadora en su lugar tras los procedimientos de instalación o limpieza. |
|  | <b>ADVERTENCIA:</b> La instalación y las conexiones eléctricas del aparato deben dejarse en manos de un agente de servicio autorizado. El fabricante no se hará responsable de los posibles daños derivados de la realización de dichos procedimientos por parte de personas no autorizadas.                                                                              |
|  | <b>ADVERTENCIA:</b> Antes de proceder a la instalación, compruebe visualmente si la lavadora presenta algún defecto. En caso afirmativo, no la instale. Los aparatos dañados pueden poner en peligro su seguridad.                                                                                                                                                        |

### 2.1 Ubicación adecuada para la instalación

- Coloque la lavadora sobre un piso sólido. No la coloque sobre alfombras de pelo o superficies similares.
- El peso total de la lavadora con la secadora situada encima alcanza a plena carga los 180 kilogramos aproximadamente. Coloque la lavadora sobre un piso sólido y plano que tenga una capacidad de carga suficiente.
- No coloque la lavadora encima del cable de alimentación.
- No instale la lavadora en lugares en los que la temperatura pueda ser inferior a los 0 °C.
- Coloque la lavadora a una distancia de al menos 1 cm respecto de los bordes de otros muebles.

### 2.2 Retirada de los refuerzos de embalaje

Incline la lavadora hacia atrás para retirar estos refuerzos. Retire los refuerzos de embalaje tirando de la cinta.



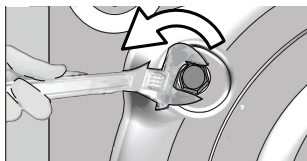
## 2.3 Retirada de las trabas de transporte



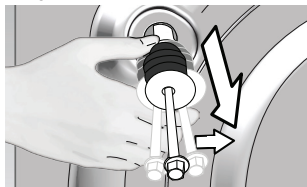
**ADVERTENCIA:** No retire las trabas de transporte sin haber retirado antes los refuerzos de embalaje.

**ADVERTENCIA:** Retire los pernos de seguridad para el transporte antes de utilizar la lavadora. De lo contrario, se dañará el producto.

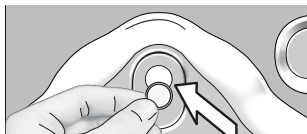
1. Afloje todos los pernos con una llave adecuada hasta que giren libremente.



2. Retire los pernos de seguridad para transporte haciéndolos girar con suavidad.



3. Inserte las cubiertas de plástico que encontrará en la bolsa que contiene el manual del usuario en los orificios del panel posterior.



Guarde los pernos de seguridad para el transporte en un sitio seguro para volver a usarlos en el futuro cuando deba transportar de nuevo la lavadora.

No transporte la lavadora sin los pernos de seguridad firmemente colocados en su sitio.

## 2.4 Conexión del suministro de agua



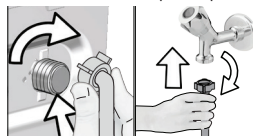
La presión requerida para el funcionamiento de la lavadora es de entre 1 y 10 bares (0,1 a 1 MPa). Para que la lavadora funcione sin inconvenientes, el grifo abierto debe suministrar un flujo de 10 a 80 litros de agua por minuto. Instale una válvula reductora de la presión si la presión del agua fuese mayor.



**ADVERTENCIA:** Los modelos con una sola toma de agua no deben conectarse al grifo del agua caliente. De hacerlo, las prendas sufrirían daños o bien la lavadora pasaría al modo de protección y no funcionaría.

**ADVERTENCIA:** No utilice mangueras de agua viejas o usadas en su nueva lavadora, ya que podrían ocasionar la aparición de manchas en sus prendas.

Apriete todas las tuercas de las mangueras a mano. Jamás utilice una herramienta para apretar las tuercas.



Abra completamente los grifos tras realizar la conexión de la manguera para comprobar si existe alguna fuga de agua en los puntos de conexión. Si observa una fuga de agua, cierre el grifo y retire la tuerca. Vuelva a apretar la tuerca cuidadosamente tras comprobar el sello. Para evitar fugas de agua y posibles daños derivados, mantenga los grifos cerrados cuando no utilice la lavadora.

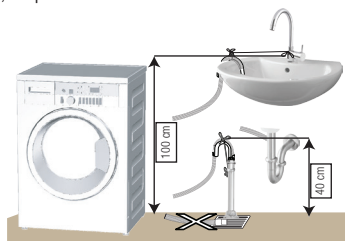
## 2.5 Conexión al desagüe

- El extremo de la manguera de desagüe debe conectarse directamente al desagüe o al fregadero.



**ADVERTENCIA:** Si la manguera se sale de su alojamiento durante la evacuación del agua, su hogar podría inundarse y usted podría sufrir quemaduras debido a las altas temperaturas que alcanza el agua durante el lavado. Para evitar estos riesgos, y para garantizar que la lavadora toma y evacúa el agua de forma correcta, fije con firmeza el extremo de la manguera de desagüe para evitar que pueda salirse de su sitio.

- La manguera debe colocarse a una altura de entre 40 y 100 cm.
- En caso que la manguera se eleve tras colocarla a nivel del suelo o bien quede muy cerca del suelo (a menos de 40 cm), la evacuación de agua resultará más dificultosa y la colada puede quedar excesivamente húmeda. Por lo tanto, respete las alturas indicadas en la ilustración.

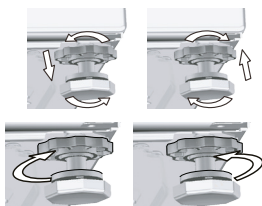


- Para evitar el reflujo de agua sucia al interior de la lavadora y facilitar el desagüe, no sumerja el extremo de la manguera en el agua sucia ni la inserte en el desagüe más de 15 cm. Si la manguera es demasiado larga, córtela a la longitud adecuada.
- Asegúrese de que el extremo de la manguera no quede doblado, no haya ningún objeto sobre él ni quede pinzado entre el desagüe y la lavadora.
- Si la manguera es demasiado corta, añádale una extensión de manguera original. La manguera no debe superar los 3,2 m de longitud. Para evitar fugas de agua, es preciso conectar adecuadamente la manguera de extensión y la manguera de desagüe de la lavadora mediante una abrazadera.

## 2.6 Ajuste de los pies



**ADVERTENCIA:** Para que su lavadora funcione de forma silenciosa y sin vibraciones, debe estar colocada de forma nivelada y equilibrada sobre sus pies. Equilibre la lavadora ajustando los pies. De lo contrario, es posible que la lavadora se mueva de su sitio, causando golpes y vibraciones.



1. Afloje con la mano las tuercas de las patas.
2. Ajuste las patas hasta que la lavadora quede correctamente nivelada.
3. Apriete de nuevo todas las tuercas de las mangueras con la mano.



**ADVERTENCIA:** No utilice ninguna herramienta para aflojar las tuercas, ya que podría dañarlas.

## 2.7 Conexión eléctrica

Conecte la lavadora a un enchufe provisto de toma de tierra y protegido por un fusible de 16 A. Nuestra empresa no se hará responsable de daños provocados por el uso de la lavadora sin una toma de tierra conforme a las normativas locales.

- Las conexiones deben cumplir con las normativas nacionales.
- Tras la instalación, el enchufe del cable de alimentación debe quedar al alcance de la mano.
- Si el valor actual del fusible o el disyuntor de su domicilio es inferior a 16 amperios, solicite a un electricista cualificado la instalación de un fusible de 16 amperios.
- La tensión que se indica en la sección "Especificaciones técnicas" debe ser igual a la tensión de la red eléctrica de su domicilio.
- No utilice cables de extensión ni ladrones para realizar la conexión eléctrica.



**ADVERTENCIA:** Deje en manos de un agente de servicio autorizado la sustitución de los cables de alimentación dañados.

## Transporte de la lavadora

1. Desenchufe la lavadora antes de su transporte.
2. Desconéctela de las redes de desagüe y suministro de agua.
3. Vacíe toda el agua que permanezca en el aparato.
4. Coloque los pernos de seguridad para el transporte en el orden inverso al de su retirada.



No transporte la lavadora sin los pernos de seguridad firmemente colocados en su sitio.



**ADVERTENCIA:** Los materiales de embalaje son peligrosos para los niños. Guarde los materiales de embalaje en lugar seguro, lejos del alcance de los niños.

## 3 Preparación

### 3.1 Clasificación de las prendas

- Ordene la colada por tipo y color del tejido, grado de suciedad y temperatura admisible para el agua.
- Siga siempre las instrucciones de las etiquetas de las prendas.

### 3.2 Preparación de las prendas para el lavado

- Las prendas con accesorios metálicos como sujetadores, hebillas de cinturones o botones metálicos dañarán la lavadora. Retire las piezas metálicas de las prendas o bien introdúzcalas en una bolsa de lavado o funda de almohada.
- Retire de los bolsillos monedas, bolígrafos o clips, dé la vuelta a los bolsillos y cepillelos. Si olvida ese tipo de objetos en los bolsillos de las prendas, es posible que se oigan ruidos durante el lavado.
- Introduzca las prendas de pequeño tamaño, por ejemplo calcetines de niños o medias de nylon, en una bolsa de lavado o funda de almohada.
- Introduzca las cortinas en la lavadora de forma que queden holgadas. Previamente, retire los enganches de la cortina.
- Abroche las cremalleras, cosa los botones flojos y remiende los desgarrones.
- Lave los productos que lleven la etiqueta "lavar a máquina" o "lavar a mano" con el programa apropiado.
- No ponga en la misma colada las prendas blancas y de color. Las prendas nuevas de colores oscuros destiñen mucho. Lávelas por separado.
- Las manchas resistentes deben tratarse adecuadamente antes del lavado. En caso de duda, consulte con un establecimiento de limpieza en seco.
- Use únicamente tintes y productos antical que sean adecuados para lavadoras. Tenga siempre en cuenta las instrucciones del envase.
- Dé la vuelta a los pantalones y prendas delicadas antes de lavarlos.
- Meta las prendas de lana de Angora en el congelador durante unas horas antes de lavarlas. De esta forma reducirá la formación de bolas.
- Las prendas que hayan estado en contacto continuado con materiales como levaduras, polvo de cal, leche en polvo, etc., deben sacudirse antes de introducirse en la lavadora, ya que tales materiales pueden acumularse con el tiempo en los componentes internos de la lavadora y causar averías.

### 3.3 Consejos para ahorrar energía

La siguiente información le ayudará a utilizar su lavadora de forma eficiente y respetuosa con el medio ambiente.

- Utilice la lavadora siempre a la máxima capacidad de carga permitida por el programa seleccionado, pero sin sobrecargarla. Consulte la tabla de programas y consumos.
  - Siga siempre las instrucciones del envase del detergente.
  - Lave las prendas con poca suciedad a temperaturas bajas.
  - Use los programas más cortos para coladas de poco volumen o formadas por prendas con poca suciedad.
  - No utilice prelavado ni temperaturas altas para prendas que no estén muy sucias ni presenten manchas resistentes.
- Si va a secar su colada en una secadora, seleccione durante el proceso de lavado la velocidad de centrifugado más alta de las recomendadas.
- No utilice una cantidad de detergente superior a la cantidad recomendada en el envase.

### 3.4 Uso inicial

Antes de empezar a utilizar la lavadora, asegúrese de haber realizado todas las preparaciones indicadas en las secciones "Instrucciones importantes sobre seguridad" e "Instalación" del manual de instrucciones.

Para preparar la lavadora para lavar sus prendas, ejecute en primer lugar el programa "Limpieza de tambor". Si su aparato no dispone del programa de limpieza de tambor, lleve a cabo el procedimiento para el uso inicial de acuerdo con los métodos descritos en la sección "5.2 Limpieza de la puerta de carga y el tambor" del manual del usuario.



Use un producto antical adecuado para lavadoras.

Es posible que haya quedado algo de agua en el interior de la lavadora como consecuencia de los procesos de control de calidad aplicados durante la fase de producción. Este agua no es nociva para la lavadora.

### 3.5 Capacidad de carga correcta

La máxima capacidad de carga depende del tipo de colada, el grado de suciedad y el programa de lavado que desee utilizar.

La lavadora ajusta automáticamente la cantidad de agua al peso de la colada.



**ADVERTENCIA:** Aténgase a la información de la tabla de programas y consumos. Si sobrecarga la lavadora, su rendimiento se verá reducido, pudiendo aparecer además vibraciones y ruidos.

### 3.6 Carga de la colada

1. Abra la puerta de carga.
2. Coloque las prendas holgadamente en el interior de la lavadora.
3. Cierre la puerta de carga empujándola hasta que oiga un clic. Asegúrese de que ninguna prenda quede atrapada

en la puerta.



Durante el transcurso de los programas de lavado, la puerta de carga está bloqueada, y sólo podrá abrirse transcurridos unos instantes desde la finalización del programa de lavado.



**ADVERTENCIA:** Si coloca la colada de forma incorrecta, es posible que la lavadora emita ruidos y vibraciones.

### 3.7 Uso de detergente y suavizante

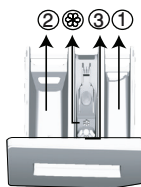


Siempre que use detergente, suavizante, almidón, tintes, lejía o productos antical, lea con atención las instrucciones del fabricante incluidas en el envase del detergente y observe las dosis indicadas. Use taza de medición, si está disponible.

#### Depósito de detergente

El depósito del detergente consta de tres compartimientos:

- (1) para prelavado
  - (2) para lavado principal
  - (3) para suavizante
- (\*) además, el compartimento del suavizante tiene un sifón.



#### Detergente, suavizante y otros agentes de limpieza

- Añada detergente y suavizante antes de iniciar el programa de lavado.
- Jamás deje el depósito de detergente abierto mientras el programa de lavado esté en curso.
- Cuando utilice un programa sin prelavado, no vierta detergente en el compartimento de prelavado (compartimento n.º 1).
- En los programas con prelavado, no vierta detergente en el compartimento de prelavado (compartimento n.º 1).
- No seleccione un programa con prelavado si está utilizando detergente en bolsitas o una bola dispensadora. Coloque la bolsita de detergente o la bola dispensadora directamente sobre la colada en el tambor de la lavadora.
- Si utiliza detergente líquido, no olvide colocar el recipiente con el detergente líquido en el compartimento de lavado principal (compartimento n.º 2).

#### Selección del tipo de detergente

El tipo de detergente que debe utilizarse depende del tipo y el color del tejido.

- Utilice detergentes distintos para prendas blancas y para prendas de color.
- Lave sus prendas delicadas única y exclusivamente con detergentes especiales (detergentes líquidos, jabón para lana, etc.)
- Cuando lave prendas oscuras y colchas, le recomendamos usar un detergente líquido.
- Lave las prendas de lana con un detergente específico.

|  |                                                                                            |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>ADVERTENCIA:</b> Utilice únicamente detergentes específicos para lavadoras automáticas. |
|  | <b>ADVERTENCIA:</b> No utilice jabón en polvo.                                             |

### Ajuste de la cantidad de detergente

La cantidad de detergente que debe usar dependerá del volumen de la colada, el grado de suciedad y la dureza del agua.

- No utilice una cantidad superior a la recomendada en el paquete con el fin de evitar los problemas causados por el exceso de espuma y el enjuague incorrecto, además de ahorrar dinero y proteger el medio ambiente.
- Utilice una cantidad menor de detergente para coladas de poco volumen o formadas por prendas no muy sucias.

### Uso de suavizantes

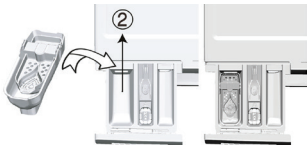
Vierta el suavizante en el compartimento del suavizante o en el depósito de detergente.

- No rebase la marca de nivel máximo (>max<) del compartimento del suavizante.
- Si el suavizante ha perdido su fluidez, dilúyalo en agua antes de verterlo en el depósito de detergente.

### Uso de detergentes líquidos

#### Si la lavadora contiene un recipiente para detergente líquido:

- Asegúrese de colocar el recipiente para detergente líquido en el compartimento n.º 2.
- Si el detergente líquido ha perdido su fluidez, dilúyalo en agua antes de verterlo en el recipiente para detergente.



| Prendas                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Colores claros y blancos                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| (Rango de temperaturas recomendado basado en el grado de suciedad: 40-90 °C) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Grado de suciedad                                                            | <b>Elevado</b><br>(manchas difíciles, p. ej. de hierba, café, fruta o sangre.)<br><br>Puede que sea necesario tratar las manchas o realizar un prelavado. Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas blancas pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad elevado. Se recomienda el uso de detergentes en polvo para limpiar manchas de arcilla y tierra, así como las manchas sensibles a la lejía. |
|                                                                              | <b>Normal</b><br>(Por ejemplo, manchas causadas por la piel en puños y cuellos)<br><br>Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas blancas pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad normal.                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                              | <b>Bajo</b><br>(sin manchas visibles.)<br><br>Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas blancas pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad bajo.                                                                                                                                                                                                                                                  |

| Prendas                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Colores                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| (Rango de temperaturas recomendado basado en el grado de suciedad: frío -40 °C) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Grado de suciedad                                                               | <b>Elevado</b><br><br>Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas de color pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad elevado. Se recomienda el uso de detergentes en polvo para limpiar manchas de arcilla y tierra, así como las manchas sensibles a la lejía. Use detergentes sin lejía. |
|                                                                                 | <b>Normal</b><br><br>Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas de color pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad normal. Use detergentes sin lejía.                                                                                                                                     |
|                                                                                 | <b>Bajo</b><br><br>Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas de color pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad bajo. Use detergentes sin lejía.                                                                                                                                         |
| Colores oscuros                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| (Rango de temperaturas recomendado basado en el grado de suciedad: frío -40 °C) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Grado de suciedad                                                               | <b>Elevado</b><br><br>Los detergentes líquidos aptos para las prendas de color y oscuras pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad elevado.                                                                                                                                                                      |
|                                                                                 | <b>Normal</b><br><br>Los detergentes líquidos aptos para las prendas de color y oscuras pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad normal.                                                                                                                                                                        |
|                                                                                 | <b>Bajo</b><br><br>Los detergentes líquidos aptos para las prendas de color y oscuras pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad bajo.                                                                                                                                                                            |
| Prendas delicadas/Lana/Seda                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| (Rango de temperaturas recomendado basado en el grado de suciedad: frío -30 °C) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Grado de suciedad                                                               | <b>Elevado</b><br><br>Es preferible el uso de detergentes líquidos para las prendas delicadas. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.                                                                                                                                                                                |
|                                                                                 | <b>Normal</b><br><br>Es preferible el uso de detergentes líquidos para las prendas delicadas. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                 | <b>Bajo</b><br><br>Es preferible el uso de detergentes líquidos para las prendas delicadas. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.                                                                                                                                                                                   |

### Si la lavadora no contiene un recipiente para detergente líquido:

- No utilice detergente líquido para el prelavado en los programas con prelavado.
- El detergente líquido deja manchas en sus prendas si se usa junto con la función de inicio demorado. Si va a utilizar la función de inicio demorado, no utilice detergente líquido.

### Uso de detergente en gel y en tabletas

Siga las siguientes instrucciones cuando use detergentes en tabletas, gel o similares.

- Si el detergente en gel es fluido y su lavadora no dispone de un recipiente especial para detergente líquido, vierta el detergente en gel en el compartimento del detergente de lavado principal durante la primera toma de agua. Si su lavadora contiene un recipiente para detergente líquido, vierta en él el detergente antes de dar inicio al programa.
- Si el detergente en gel no es fluido o bien está ya dosificado en cápsulas, añádalo directamente al tambor antes de iniciar el lavado.
- Deposite los detergentes en tabletas en el compartimento de lavado principal (compartimento n.º 2) o directamente en el tambor antes del lavado.



Los detergentes en tabletas pueden dejar residuos en el compartimento del detergente. En tal caso, en futuros lavados deposite la tableta de detergente entre las prendas, cerca de la parte inferior del tambor.

No utilice la función de prelavado cuando utilice detergente en tableta o en gel.

### Uso de almidón

- Si va a usar almidón líquido, almidón en polvo o tinte, viértalos en el compartimento para suavizante.
- No utilice suavizante y almidón a la vez en un mismo ciclo de lavado.
- Cuando use almidón, limpie el interior de la lavadora con un paño limpio y humedecido tras el lavado.

### Uso de lejías

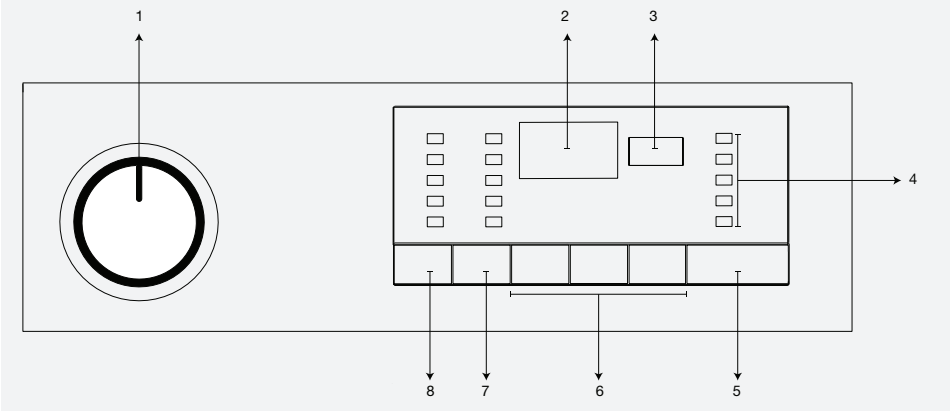
- Seleccione un programa con prelavado y añada la lejía al inicio del prelavado. No añada detergente al compartimento de prelavado. Como alternativa, seleccione un programa con aclarado adicional y añada la lejía mientras la lavadora toma agua del compartimento del detergente durante el primer paso del aclarado.
- No mezcle la lejía con el detergente.
- Utilice una pequeña cantidad de lejía (aprox. 50 ml) y aclare las prendas bien, ya que este tipo de productos pueden irritar la piel. No vierta la lejía sobre las prendas ni la utilice para prendas de color.
- Cuando utilice lejía con oxígeno, seleccione un programa de temperatura baja.
- Las lejías con oxígeno pueden utilizarse junto con otros detergentes; no obstante, si su densidad es distinta a la del detergente, vierta el detergente en primer lugar en el compartimento n.º 2 en el depósito de detergente y espere hasta que el detergente se absorba durante la toma de agua de la lavadora. A continuación, vierta la lejía en el mismo compartimento mientras la lavadora esté aún tomando agua.

### Uso de un producto antical

- Cuando sea necesario, utilice productos antical específicamente fabricados para su uso en lavadoras.

4 Funcionamiento del aparato

4.1 Panel de control



- 1 - Selector de programas (Posición superior Encendido/ Apagado)
2 - Pantalla
3 - Indicador de inicio demorado
4 - Indicador de seguimiento de programa
- 5 - Botón de Inicio / Pausa.
6 - Botones de funciones auxiliares
7 - Botón de ajuste de la velocidad de centrifugado
8 - Botón de ajuste de la temperatura

Prendas oscuras

Prendas oscuras

Tejidos sintéticos

Algodones (Algodón)

Prelavado

Lavado principal

Aclarado

Lavado

Centrifugado

Prendas delicadas (Delicado)

Eliminación de pelusa de mascotas

Eliminación de pelusa de mascotas +

Secado (Bomba)

Antiarrugas

Colchas (Edredón) (Ropa de cama)

Bloqueo para niños

Lavado a mano

Protección de bebés (BabyProtect)

Algodón Eco

Tejidos de lana

expres 14 Express super corto (Xpress Super Short)

Lavado diario

Mini 30

BabyProtect +

Lavado diario expreso (Daily Express)

Mantenimiento del aclarado (Sin aclarado)

Inicio/Pausa

Sin centrifugado

Lavado rápido

Acabado

Fría

Temperatura

Limpieza del tambor

Ropa interior

Limpieza Eco (Eco Clean)

Mixtos 40 (Mix 40)

Super 40

Aclarado adicional (Aclarado Extra)

Aireado

Camisas

Pantalones tejados

Deportes (Sports)

Selección de retardo

Intensivo

Cuidado de la moda

Encendido/ apagado

Puerta

Valores indicativos de los programas de sintéticos (ES)

|              | Carga (kg) | Consumo de agua (l) | Consumo de energía (kWh) | Duración del programa (min) * | Contenido de humedad restante (%) ** | Contenido de humedad restante (%) ** |
|--------------|------------|---------------------|--------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
|              |            |                     |                          |                               | ≤ 1000 rpm                           | > 1000 rpm                           |
| Sintético 60 | 2.5        | 45                  | 0.90                     | 100/120                       | 45                                   | 40                                   |
| Sintético 40 | 2.5        | 45                  | 0.42                     | 90/110                        | 45                                   | 40                                   |

\* La pantalla mostrará el tiempo de lavado del programa seleccionado. Es normal que puedan producirse pequeñas diferencias entre el tiempo mostrado en pantalla y el tiempo real de lavado.

\*\* Los valores correspondientes a la humedad restante pueden variar en función de la velocidad de centrifugado seleccionada.

## 4.2 Preparación de la lavadora

1. Asegúrese de que las mangueras estén firmemente conectadas.
2. Enchufe la lavadora.
3. Abra completamente el grifo.
4. Introduzca la colada en la lavadora.
5. Añada detergente y suavizante.

## 4.3 Selección de programas y consejos para un lavado eficiente

1. Seleccione el programa más adecuado para el tipo, la cantidad y el grado de suciedad de sus prendas, según lo indicado en la tabla de programas y consumos y en la tabla de temperaturas que figura a continuación.
2. Seleccione el programa deseado mediante el selector de programas.

## 4.4 Programas principales

Utilice los siguientes programas principales según el tipo de tejido.

### • Algodón

Use este programa para prendas de algodón tales como sábanas, juegos de fundas de almohada y edredón, toallas, albornoces, ropa interior, etc. La colada se lavará con movimientos vigorosos en un ciclo de lavado más largo.

### • Tejidos sintéticos

Use este programa para lavar prendas sintéticas (camisas, blusas, tejidos mezcla de sintético y algodón, etc.) La colada se lavará con movimientos suaves en un ciclo de lavado más corto en comparación con el programa Algodón.

Para cortinas y encajes, use el programa Sintético 40 °C con las funciones de prelavado y antiarrugas seleccionadas. Lave los velos y los encajes vertiendo una cantidad pequeña de detergente en el compartimento del lavado principal, ya que su textura mallada genera mucha espuma. No añada detergente al compartimento de prelavado.

### • Tejidos de lana

Use este programa para lavar sus prendas de lana. Seleccione la temperatura más adecuada según las indicaciones de las etiquetas de sus prendas. Use detergentes adecuados para lavar lana.

## 4.5 Programas adicionales

La lavadora dispone de programas adicionales para casos especiales.



Los programas adicionales pueden variar según el modelo de su lavadora.

### • Algodón Eco

Lavando ropa de algodón y lino con suciedad normal en este programa, puede lograr un ahorro de energía y agua superior al de otros programas de algodón. La temperatura real del agua puede ser diferente de la temperatura de lavado indicada. Al lavar coladas de menor volumen (p. ej. media carga o menos), puede que la duración de programa se reduzca automáticamente en sus últimas fases. En este caso, se reducirá el consumo de agua y energía para lograr un lavado más económico. Esta función se incorpora en los modelos con indicador de tiempo restante.

### • Delicado

Este programa le permite lavar prendas delicadas. La colada se lavará con movimientos más suaves, sin centrifugado intermedio, frente al programa Sintéticos. Úselo con prendas para las que se recomiende un lavado suave.

### • Lavado a mano

Utilice este programa para prendas de lana o delicadas con la etiqueta "no lavar con lavadora" y para las cuales se recomienda lavar a mano. La lavadora lava la colada con movimientos muy suaves para no dañar las prendas.

### • Lavado diario expreso

Use este programa para lavar en poco tiempo prendas de algodón con un grado ligero de suciedad.

### • Expreso súper corto

Use este programa para lavar en poco tiempo una cantidad pequeña de prendas de algodón con un grado ligero de suciedad. Sus prendas se lavarán a 30 °C durante un breve periodo (aproximadamente 14 minutos).

### • Prendas oscuras

Use este programa para lavar sus prendas de colores oscuros, o bien las prendas cuyos colores desee preservar. El lavado se lleva a cabo con pocos movimientos mecánicos y a bajas temperaturas. Para lavar prendas de colores oscuros se recomienda utilizar detergente líquido o jabón para lana.

### • Mix 40

Use este programa para lavar coladas mixtas de prendas de algodón y sintéticas sin necesidad de separarlas.

### • Camisas

Use este programa para lavar conjuntamente camisas de algodón o de tejidos sintéticos o sintéticos mixtos.

### • Cuidado de la moda

Puede usar este programa para lavar aquellas prendas de viscosa o mezclas de viscosa, o bien para las cuales se aconseje un lavado para prendas delicadas. El programa lavará la colada sin deformar las prendas. P. ej.: blusas, vestidos, faldas, etc.

### • Sports

Use este programa para lavar las prendas que haya llevado puestas poco tiempo, como por ejemplo prendas deportivas. Es adecuado también para lavar coladas pequeñas de prendas mezcla de tejido sintético y algodón.

## 4.6 Programas especiales

Para aplicaciones específicas, seleccione cualquiera de los siguientes programas:

### • Enjuague

Use este programa cuando desee enjuagar o almidonar por separado.

### • Centrifugado y vaciado

Use este programa para aplicar un ciclo de centrifugado adicional a la colada o para evacuar el agua de la lavadora. Antes de seleccionar este programa, seleccione la velocidad de centrifugado deseada y pulse el botón Inicio/Pausa. En primer lugar, la lavadora evacuará el agua acumulada en su interior. A continuación, centrifugará la colada a la velocidad seleccionada y evacuará el agua que extraiga de ella. Si desea únicamente evacuar el agua del tambor sin centrifugar su colada, seleccione el programa Vaciado+Centrifugado y a continuación seleccione la función Sin centrifugado mediante el botón de ajuste de velocidad

de centrifugado. Pulse el botón Inicio/Pausa.



Para prendas delicadas, seleccione una velocidad de centrifugado inferior.

## 4.7 Selección de temperatura

Cada vez que seleccione un programa nuevo, el indicador de temperatura mostrará la temperatura máxima para dicho programa.

Para rebajar la temperatura, pulse de nuevo el botón de ajuste de temperatura. La temperatura descenderá gradualmente.



Si el programa no ha llegado aún al paso de calentamiento, puede cambiar la temperatura sin poner la lavadora en el modo Pausa.

## 4.8 Selección de la velocidad

Cada vez que seleccione un programa nuevo, el indicador de velocidad de centrifugado mostrará la velocidad de centrifugado recomendada para dicho programa.

Para reducir la velocidad de centrifugado, pulse el botón de ajuste de la velocidad de centrifugado. La velocidad de centrifugado se reduce gradualmente. A continuación, y dependiendo del modelo del aparato, la pantalla mostrará las opciones "Sin aclarado" o "Sin centrif.". Consulte la sección "Selección de funciones auxiliares" para obtener más información sobre estas opciones.



Si el programa no ha llegado aún al paso de centrifugado, puede cambiar la velocidad sin poner la lavadora en el modo Pausa.

## Sin aclarado

Si no desea sacar la colada de inmediato una vez finalizado el programa, puede usar la función "Retener aclarado" para mantener la colada en el agua de aclarado final y así evitar que las prendas se arruguen cuando no haya agua en la lavadora. Pulse el botón Inicio/Pausa tras este proceso si desea evacuar el agua sin centrifugar su colada. El programa se reanudará y completará una vez evacuada el agua.

Si desea centrifugar la colada en remojo, ajuste la velocidad de centrifugado y pulse el botón "Inicio/Pausa".

El programa se reanuda. El agua se evacúa, la colada se centrifuga y el programa llega a su fin.

4.9 Tabla de programas y consumos

| ES                    |      |                 |                     |                          |               | Función auxiliar |               |                                   |             |
|-----------------------|------|-----------------|---------------------|--------------------------|---------------|------------------|---------------|-----------------------------------|-------------|
| Programa              |      | Carga máx. (kg) | Consumo de agua (l) | Consumo energético (kWh) | Vel. Máx. *** | Prelavado        | Lavado rápido | Eliminación de pelusa de mascotas | Temperatura |
| Algodón Eco           | 60** | 6               | 44                  | 1.02                     | 1000          |                  |               |                                   | 40-60       |
|                       | 60** | 3               | 33                  | 0.68                     | 1000          |                  |               |                                   | 40-60       |
|                       | 40** | 3               | 33                  | 0.68                     | 1000          |                  |               |                                   | 40-60       |
| Algodón               | 90   | 6               | 66                  | 2.25                     | 1000          | •                | •             | •                                 | Frío-90     |
|                       | 60   | 6               | 66                  | 1.45                     | 1000          | •                | •             | •                                 | Frío-90     |
|                       | 40   | 6               | 66                  | 0.85                     | 1000          | •                | •             | •                                 | Frío-90     |
| Tejidos sintéticos    | 60   | 2.5             | 45                  | 0.90                     | 800           | •                | •             | •                                 | Frío-60     |
|                       | 40   | 2.5             | 45                  | 0.42                     | 800           | •                | •             | •                                 | Frío-60     |
| Lavado diario expreso | 90   | 6               | 55                  | 1.90                     | 1000          |                  |               |                                   | Frío-90     |
|                       | 60   | 6               | 55                  | 1.00                     | 1000          |                  |               |                                   | Frío-90     |
|                       | 30   | 6               | 55                  | 0.20                     | 1000          |                  |               |                                   | Frío-90     |
| Expreso súper corto   | 30   | 2               | 40                  | 0.11                     | 1000          |                  |               |                                   | Frío-30     |
| Sports                | 40   | 3               | 48                  | 0.45                     | 800           | •                | •             |                                   | Frío-40     |
| Lavado a mano         | 20   | 1               | 30                  | 0.15                     | 600           |                  |               |                                   | 20          |
| Tejidos de lana       | 40   | 1.5             | 40                  | 0.30                     | 600           |                  |               |                                   | Frío-40     |
| Prendas oscuras       | 40   | 2.5             | 58                  | 0.45                     | 800           |                  |               |                                   | Frío-40     |
| Camisas               | 60   | 2.5             | 55                  | 0.90                     | 600           | •                | •             |                                   | Frío-60     |
| Mix 40                | 40   | 3               | 45                  | 0.50                     | 800           | •                | •             | •                                 | Frío-40     |
| Cuidado de la moda    | 40   | 2               | 30                  | 0.45                     | 600           |                  |               |                                   | 40          |
| Delicado              | 20   | 2.5             | 45                  | 0.15                     | 600           |                  |               |                                   | 20          |

• : Seleccionable  
\* : Seleccionado automáticamente no cancelable  
\*\* : Programa Etiqueta de Energía (EN 60456 Ed.3)  
\*\*\* : Si la velocidad máxima de centrifugado de su lavadora es inferior a este valor, podrá seleccionar como máximo la velocidad máxima de centrifugado.  
- : Vea la descripción del programa para obtener información sobre la carga máxima.



\*\* "Algodón eco 40 °C y Algodón eco 60 °C son programas estándar." Estos programas se conocen como "Programa estándar para algodón a 40 °C" y "Programa estándar para algodón a 60 °C" y se muestran en el panel mediante los símbolos  .



Los consumos de agua y energía eléctrica pueden variar dependiendo de los cambios en la presión, la dureza y la temperatura del agua, la temperatura ambiente, el tipo y la cantidad de prendas, las funciones auxiliares seleccionadas, la velocidad de centrifugado y las fluctuaciones de la tensión de alimentación.

La pantalla mostrará el tiempo de lavado del programa seleccionado. Es normal que puedan producirse pequeñas diferencias entre el tiempo mostrado en pantalla y el tiempo real de lavado.

Las funciones auxiliares de la tabla pueden variar según el modelo de su lavadora.

"El fabricante puede cambiar la capacidad de selección de funciones auxiliares. Podrían añadirse nuevas capacidades o eliminarse algunas existentes".

"La velocidad de centrifugado de su máquina puede variar según los programas; sin embargo, esta velocidad no puede superar la velocidad máx. de centrifugado de la máquina".

## 4.10 Selección de funciones auxiliares

Seleccione las funciones auxiliares que precise antes de dar inicio al programa. Además, puede seleccionar o cancelar funciones auxiliares adecuadas para el programa en curso sin pulsar el botón Inicio/Pausa con la lavadora en funcionamiento. Para ello, la lavadora debe encontrarse en un paso anterior al de la función auxiliar que desee seleccionar o cancelar.

Si la función auxiliar no se puede seleccionar o cancelar, la luz de esa función auxiliar parpadeará 3 veces para alertar al usuario.



Algunas funciones no se pueden seleccionar al mismo tiempo. Por ejemplo, Prelavado y Lavado rápido.

Si antes de poner en marcha la lavadora selecciona una segunda función auxiliar que entra en conflicto con una función seleccionada en primer lugar, la función seleccionada en primer lugar quedará cancelada y la seleccionada en segundo lugar será la que permanecerá activa. Por ejemplo, si desea seleccionar Lavado rápido tras haber seleccionado Prelavado, la función Prelavado será cancelada y la función Lavado rápido permanecerá activa.

No es posible seleccionar una función auxiliar incompatible con el programa. (Ver la tabla de programas y consumos.)

Los botones de las funciones auxiliares pueden variar según el modelo de su lavadora.

### • Prelavado

El prelavado sólo vale la pena si la colada está muy sucia. Si no utiliza prelavado ahorrará energía, agua, detergente y tiempo.



Se recomienda el prelavado sin detergente para encajes y cortinas.

### • Lavado rápido

Esta función puede utilizarse con los programas Algodón y Sintéticos. Reduce el tiempo de lavado en las coladas ligeramente sucias y también el número de pasos de enjuague.



Siempre que seleccione esta función auxiliar, cargue la lavadora a la mitad de la capacidad máxima indicada en la tabla de programas.

### • Eliminación de pelusa de mascotas

Esta función ayuda a eliminar con mayor eficacia los pelos de mascota que queden en sus prendas.

Al seleccionar esta función, se añaden al programa normal los pasos de prelavado y aclarado extra. Así pues, el lavado se realiza con más agua (30%) y el pelo de mascota se elimina con mayor eficacia.



**ADVERTENCIA:** Jamás lave a sus mascotas en la lavadora.

## Inicio demorado

La función Inicio demorado permite retrasar la hora de inicio del programa hasta 19 horas. El tiempo de demora puede aumentarse en incrementos de 1 hora.



No utilice detergentes líquidos con la función de inicio demorado. Existe el riesgo de manchar las prendas.

1. Abra la puerta de carga, deposite la colada, añada detergente, etc.
2. Seleccione el programa de lavado, la temperatura, la velocidad de centrifugado y, si es necesario, las funciones auxiliares que desee.
3. Seleccione el tiempo de demora que desee pulsando el botón Inicio demorado.
4. Pulse el botón Inicio/Pausa. Se muestra el tiempo de demora del inicio que ha seleccionado. Se inicia la cuenta atrás para el inicio demorado. El símbolo “\_” situado al lado del tiempo de demora del inicio se mueve arriba y abajo en la pantalla.



Durante el tiempo de demora, puede añadir prendas a la colada si lo desea.

5. Al final de la cuenta regresiva se mostrará la duración del programa seleccionado. El símbolo “\_” desaparecerá y el programa seleccionado dará comienzo.

## Cambio del tiempo de inicio demorado

Si desea cambiar el tiempo durante la cuenta atrás:

1. Pulse el botón Inicio demorado. El tiempo se incrementará en una hora cada vez que pulse el botón.
2. Si desea reducir el tiempo de demora del inicio, pulse repetidamente el botón Inicio demorado hasta que el tiempo de demora del inicio que desee aparezca en la pantalla.

## Cancelación de la función Inicio demorado

Si desea cancelar la cuenta atrás e iniciar el programa de inmediato:

1. Ponga a cero el tiempo de demora del inicio o bien seleccione otro programa mediante el selector de programas. De esta manera la función de inicio demorado quedará cancelada. La luz Finalizar/Cancelar parpadeará de forma continua.
2. A continuación, seleccione de nuevo el programa que desee ejecutar.
3. Pulse el botón Inicio/Pausa para iniciar el programa.

## 4.11 Inicio del programa

1. Pulse el botón Inicio/Pausa para iniciar el programa.
2. La luz de seguimiento de programa se encenderá, indicando el inicio del programa.



Si no inicia ningún programa o no pulsa ningún botón en el plazo de 1 minuto durante el proceso de selección de programa, la lavadora cambiará al modo de pausa y se atenuará el nivel de iluminación de los indicadores de temperatura, velocidad y puerta de carga. Se apagará también otras luces e indicadores. Una vez haya girado el selector de programas o haya pulsado algún botón, las luces indicadoras y los indicadores volverán a encenderse.

## 4.12 Bloqueo para niños

Use la función de bloqueo para niños para evitar que los niños manipulen la lavadora. De esta manera evitará que puedan introducir modificaciones en el programa en curso.



Si gira el selector de programas con el bloqueo para niños activo, la pantalla muestra el mensaje "Con". El bloqueo para niños no permitirá realizar ningún cambio en los programas ni en la temperatura, velocidad y funciones auxiliares seleccionadas.

Si el bloqueo para niños está activo, el programa previamente seleccionado seguirá en funcionamiento aunque seleccione otro programa mediante el selector de programas.

### Para activar el bloqueo para niños:

1. y 2. Mantenga pulsados los botones de las funciones auxiliares durante 3 segundos. Las luces de los botones de las funciones auxiliares 1 y 2 parpadearán y los mensajes "C03", "C02", "C01" aparecerán respectivamente en pantalla mientras mantenga los botones pulsados durante 3 segundos. A continuación, la pantalla mostrará el mensaje "Con" para indicar que el bloqueo para niños está activo. Si pulsa cualquier botón o gira el selector de programas con el bloqueo para niños activo, aparecerá el mismo mensaje en la pantalla. Las luces de los botones de las funciones auxiliares 1 y 2, utilizados para desactivar el bloqueo para niños, parpadearán 3 veces.

### Para desactivar el bloqueo para niños:

Mantenga pulsados los botones de las funciones auxiliares 1 y 2 durante 3 segundos con cualquiera de los programas en funcionamiento. Las luces de los botones de las funciones auxiliares 1 y 2 parpadearán y los mensajes "C03", "C02", "C01" aparecerán respectivamente en pantalla mientras mantenga los botones pulsados durante 3 segundos. A continuación, la pantalla mostrará el mensaje "COFF" para indicar que el bloqueo para niños se ha desactivado.



Además del método anterior, puede desactivar el bloqueo para niños si no hay ningún programa en ejecución llevando el selector de programas a la posición Encendido/Apagado y seleccionando a continuación otro programa.

El bloqueo para niños no se desactivará en caso de corte de la alimentación eléctrica o al desenchufar la lavadora.

## 4.13 Progreso del programa

El indicador de seguimiento de programa permite comprobar el progreso de un programa en curso. Al comienzo de cada paso del programa, se encenderá el LED indicador correspondiente, mientras que el correspondiente al paso anterior ya completado se apagará.

Puede cambiar los ajustes de las funciones auxiliares, la velocidad y la temperatura sin detener el programa que esté en funcionamiento. Para ello, el cambio que vaya a introducir debe estar en un paso posterior al paso en que se encuentre

el programa en curso. Si el cambio no es posible, la luz pertinente parpadeará tres veces.



Si la lavadora no pasa al centrifugado, es posible que la función Retener aclarado esté activa o que el sistema de detección automática de desequilibrio de la carga se haya activado debido a un desequilibrio en la distribución de la colada en la lavadora.

## 4.14 Bloqueo de la puerta de carga

La puerta de carga dispone de un sistema de bloqueo que evita que la puerta se abra cuando el nivel de agua en el tambor desaconseje su apertura.

La luz de la puerta de carga empezará a parpadear al poner la lavadora en el modo de pausa. La lavadora comprueba el nivel del agua en el interior del tambor. Si el nivel del agua es adecuado, la luz de la puerta de carga se quedará iluminada permanentemente en un plazo de 1 a 2 minutos y la puerta de carga podrá abrirse.

Si el nivel de agua no es el adecuado, la luz de la puerta de carga se apagará y la puerta no podrá abrirse. Si de todas formas tiene que abrir la puerta de carga aunque la luz de la puerta de carga esté apagada, deberá cancelar el programa en curso, vea la sección "Cancelación del programa".

## 4.15 Modificación de las selecciones una vez iniciado el programa

### Paso de la lavadora al modo en espera:

Pulse el botón "Inicio / Pausa" para pasar la lavadora al modo en espera mientras haya un programa en curso. La luz correspondiente al paso en el que se encuentra la lavadora comenzará a parpadear en el indicador de seguimiento de programa para indicar que la lavadora ha pasado al modo en espera.

Asimismo, cuando la puerta esté lista para su apertura, tanto la luz de la puerta de carga como la luz del paso del programa se iluminarán permanentemente.

### Cambio de la función auxiliar, la velocidad y la temperatura

Podrá cancelar o activar las funciones auxiliares dependiendo del paso al que haya llegado el programa; vea la sección "Selección de funciones auxiliares". También puede cambiar los ajustes de temperatura y velocidad; vea las secciones "Selección de la velocidad de centrifugado" y "Selección de temperatura".



Si no se permite ningún cambio, la luz pertinente parpadeará tres veces.

### Añadir o retirar prendas de la colada

1. Pulse el botón "Inicio / Pausa" para que la lavadora pase al modo de pausa. La luz de seguimiento de programa correspondiente al paso en el que la lavadora ha pasado al modo de pausa parpadeará.
2. Espere hasta que la puerta de carga pueda abrirse.

3. Abra la puerta de carga y añada o retire prendas de la colada.
4. Cierre la puerta de carga.
5. Realice los cambios que desee en las funciones auxiliares y en los ajustes de temperatura y velocidad de centrifugado.
6. Pulse el botón "Inicio/Pausa" para poner en marcha la lavadora.

#### 4.16 Cancelación del programa

Para cancelar el programa, gire el selector de programas para seleccionar otro programa. El programa anterior se cancelará. La luz "Fin/Cancelación" parpadeará de forma continua para indicar que el programa ha sido cancelado. La función de vaciado se activa durante 1 o 2 minutos, independientemente de la fase en la que se encuentre el programa y de si hay agua en la lavadora o no. Tras este periodo, su máquina estará lista para iniciar el nuevo programa a partir de su primer paso.



Dependiendo del paso en el que se canceló el programa, es posible que tenga que añadir nuevamente detergente y suavizante para el nuevo programa seleccionado.

#### 4.17 Fin del programa

Una vez finalizado el programa, la pantalla muestra el mensaje "End" (Fin).

1. Espere hasta que la luz de la puerta de carga se quede iluminada de forma permanente.
2. Pulse el botón Encendido/apagado para apagar la máquina.
3. Extraiga su colada y cierre la puerta de carga. Su lavadora estará lista para el próximo ciclo de lavado.

#### 4.18 Su máquina dispone de un modo en espera.

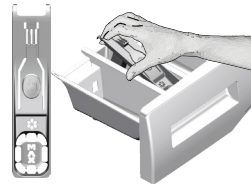
En caso de que no ejecute ningún programa o espere sin realizar ninguna otra operación tras encender la máquina mediante el botón de encendido/apagado y mientras esta se encuentre en medio de un proceso de selección, o si no realiza ninguna otra operación en un plazo aproximado de 2 minutos tras finalizar la selección de un programa, su máquina pasará automáticamente al modo de ahorro de energía. El brillo de las luces indicadoras se reducirá. Además, si el aparato dispone de una pantalla que muestre la duración del programa, dicha pantalla se apagará completamente. Si gira el selector de programas o pulsa algún botón, tanto las luces como la pantalla volverán a su estado anterior. Las selecciones que haya realizado pueden variar al salir del modo de ahorro de energía. Compruebe la idoneidad de sus selecciones antes de poner en marcha el programa y reajústelas en caso necesario. Esto no constituye anomalía alguna.

## 5 Mantenimiento y limpieza

La limpieza de la lavadora a intervalos regulares contribuye a prolongar su vida útil y a reducir la frecuencia de aparición de los problemas más comunes.

### 5.1 Limpieza del depósito de detergente

Limpie regularmente (cada 4 o 5 ciclos de lavado) el depósito de detergente tal como se indica a continuación con el fin de evitar la acumulación de detergente en polvo con el tiempo.



Levante la parte posterior del sifón para retirarlo, tal como se indica en la ilustración.



Si se empiezan a acumular cantidades anormales de agua y suavizante en el compartimento del suavizante, limpie el sifón.

- 2 Lave el depósito de detergente y el sifón en el fregadero con agua tibia en abundancia. Póngase guantes o utilice un cepillo adecuado para evitar que los residuos del depósito entren en contacto con su piel durante el lavado.
- 3 Tras la limpieza, vuelva a colocar el sifón en su lugar y empuje hacia abajo su parte delantera con el fin de que la lengüeta de fijación encaje en su sitio.

### 5.2 Limpieza de la puerta de carga y el tambor

Para productos con programa de limpieza del tambor, por favor, vea Manejo del producto - Programas.

Para productos sin limpieza del tambor, siga los pasos de abajo para limpiar el tambor:

Seleccione las funciones adicionales **Agua Adicional** o **Enjuague Adicional**. Use un **programa** de Algodón sin prelavado. Ajuste **la temperatura al nivel recomendado con el producto de limpieza del tambor que puede facilitarse desde servicios autorizados**. Aplique este procedimiento **sin ninguna prenda en el producto**. Antes de iniciar el programa, vierta una bolsa de detergente especial para la limpieza de tambores (si el detergente especial no pudiera ser suministrado, ponga un máximo de 100 g de polvo antical) en el compartimento de lavado principal (compartimento n.º "2"). Si el antical está en formato tableta, coloque sólo una tableta en el compartimento de lavado principal n.º "2". Seque el interior del fuelle con un trapo limpio después de que el programa haya finalizado.



Repita el proceso de limpieza del tambor cada 2 meses.

Use un producto antical adecuado para lavadoras.

Tras cada lavado, compruebe que no queden sustancias extrañas en el tambor.



Si se obstruyen los orificios del fuelle que se muestran en la figura, ábralos con un palillo.



Los cuerpos extraños metálicos oxidarán el tambor. Limpie las manchas de la superficie del tambor con limpiadores para acero inoxidable. Jamás utilice estropajos metálicos.



**ADVERTENCIA:** No utilice esponjas o materiales que puedan rayar. Dañarán las superficies pintadas y plásticas.

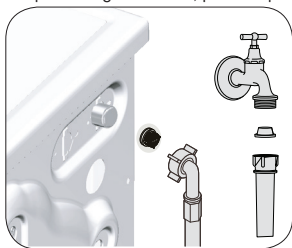
### 5.3 Limpieza del cuerpo y el panel de control

Limpie el cuerpo de la lavadora con agua jabonosa o detergentes en gel suaves y no corrosivos, según sea necesario, y seque con un trapo suave.

Utilice solo un trapo suave y húmedo para limpiar el panel de control.

### 5.4 Limpieza de los filtros de la toma de agua

En el extremo de cada válvula de toma de agua ubicada en la parte trasera de la lavadora, así como en el punto de conexión de cada manguera de entrada de agua con el grifo, hay un filtro. Estos filtros evitan que los objetos extraños y la suciedad del agua penetren en la lavadora. Límpielos regularmente, puesto que se ensucian con el uso.



- 1 Cierre los grifos.
- 2 Para acceder a los filtros de las válvulas de toma de agua, retire las tuercas de las mangueras de toma de agua. Limpie los filtros con un cepillo adecuado. Si los filtros están muy sucios, extraígalos con unos alicates y a continuación límpielos.
- 3 Extraiga los filtros y las juntas en el extremo plano de las mangueras de entrada de agua y límpielos concienzudamente bajo un chorro de agua corriente.
- 4 Vuelva a colocar con cuidado las juntas y los filtros en su sitio y apriete con la mano las tuercas de la manguera.

### 5.5 Evacuación del agua restante y limpieza del filtro de la bomba

El sistema de filtros de su lavadora evita que los objetos sólidos tales como botones, monedas o pelusas de los tejidos atasquen el propulsor de la bomba durante la evacuación del agua de lavado. De esta manera, el agua se evacuará si ningún problema y la vida útil de la bomba será mayor.

Si la lavadora no evacúa el agua, es posible que el filtro de la bomba esté atascado. Es preciso limpiar el filtro siempre que esté atascado o, en todo caso, cada 3 meses. Es preciso evacuar el agua antes de proceder a limpiar el filtro de la bomba.

También hay que evacuar el agua antes de transportar la lavadora (p. ej. en un traslado de domicilio) o en caso de heladas.



**ADVERTENCIA:** Las sustancias extrañas que queden en el filtro de la bomba pueden dañar la lavadora o producir ruidos molestos.

**ADVERTENCIA:** Si la lavadora no está en uso, cierre el grifo, desconecte la manguera de suministro y vacíe el agua contenida en la máquina para evitar que pudiera llegar a helarse.

**ADVERTENCIA:** Tras cada uso, cierre el grifo de la manguera de suministro de la lavadora.

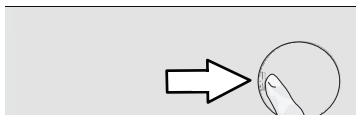
#### Para limpiar el filtro y evacuar el agua:

- 1 Desenchufe la lavadora para interrumpir el suministro eléctrico.



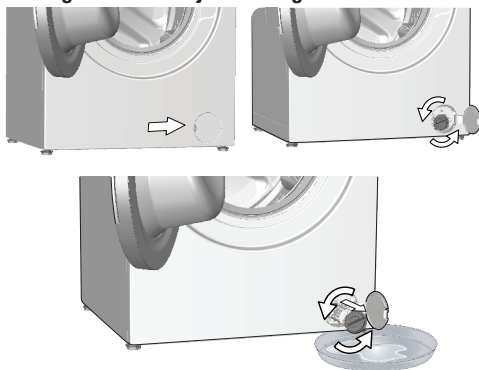
**ADVERTENCIA:** La temperatura del agua en el interior del tambor puede llegar a los 90 °C. Para evitar riesgos de quemaduras, deje que la lavadora se enfríe antes de proceder a limpiar el filtro.

- 2 Abra la cubierta del filtro.



- 3 Algunos de nuestros productos disponen de una manguera de drenaje de emergencia y otros no. Siga las siguientes instrucciones para evacuar el agua de la lavadora.

**Evacuación del agua en lavadoras que no disponen de manguera de drenaje de emergencia:**



- a Coloque un recipiente de gran capacidad delante del filtro para que recoja el agua procedente del filtro.
- b Afloje el filtro de la bomba (en sentido contrario a las agujas del reloj) hasta que el agua comience a salir. Llene el recipiente que ha colocado frente al filtro. Tenga siempre a mano un paño para absorber el agua que se derrame.
- c Una vez evacuada la totalidad del agua contenida en la lavadora, gire el filtro para extraerlo por completo.
- 4 Limpie los residuos de su interior así como las fibras alrededor de la hélice, si las hubiera.
- 5 Coloque el filtro.
- 6 Si la cubierta del filtro se compone de dos piezas, ciérrela haciendo presión sobre la pestaña. Si la cubierta se compone de una pieza, asiente las pestañas en su sitio en la parte inferior y a continuación haga presión sobre la parte superior para cerrar la cubierta.

6 Especificaciones técnicas

| Cumple con la Regulación de la Comisión Europea No 1061/2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Nombre o marca comercial del proveedor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Beko                      |
| Nombre del modelo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | WMY 61031 PTYB3           |
| Capacidad nominal (kg)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 6                         |
| Clase de eficiencia energética / Escala de A+++ (máxima eficiencia) a D (mínima eficiencia)                                                                                                                                                                                                                                                                                    | A+                        |
| Consumo energético anual (kWh) <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 187                       |
| Consumo energético del programa estándar de algodón a 60°C en carga completa (kWh)                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1.020                     |
| Consumo energético del programa estándar de algodón a 60°C en carga parcial (kWh)                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 0.680                     |
| Consumo energético del programa estándar de algodón a 40°C en carga parcial (kWh)                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 0.680                     |
| Consumo de potencia en ‘modo off’ (W)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 0.250                     |
| Consumo de potencia en ‘stand by’ (W)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1.000                     |
| Consumo de agua anual (l) <sup>(2)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 8360                      |
| Clase de eficiencia en el centrifugado / Escala de A (máxima eficiencia) a G (mínima eficiencia)                                                                                                                                                                                                                                                                               | C                         |
| Velocidad de giro máxima (rpm)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1000                      |
| Contenido de humedad restante (%)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 62                        |
| Programa de algodón estándar <sup>(3)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Algodón Eco a 60°C y 40°C |
| Duración del programa de algodón estándar a 60°C en carga completa (min.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 210                       |
| Duración del programa de algodón estándar a 60°C en carga parcial (min.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 173                       |
| Duración del programa de algodón estándar a 40°C en carga parcial (min.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 173                       |
| Duración del modo sin apagar (min)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | N/A                       |
| Emisiones acústicas transmitidas por el aire durante el lavado/centrifugado (dB)                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 60/76                     |
| Incorporado                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Non                       |
| Altura (cm)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 84                        |
| Anchura (cm)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 60                        |
| Profundidad (cm)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 41.5                      |
| Peso neto (±4 kg)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 56                        |
| Toma de agua única / Toma de agua doble                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | • / -                     |
| • Disponible                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           |
| Entrada eléctrica (V/Hz)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 230 V / 50Hz              |
| Corriente total (A)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 10                        |
| Potencia total (W)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1550                      |
| Código modelo principal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 9213                      |
| <sup>(1)</sup> Consumo energético de 220 ciclos de lavado estándar en programas de algodón a 60°C y 40°C en carga completa y parcial, y consumo de los modos de baja potencia. El consumo energético real dependerá de cómo se utilice el electrodoméstico.                                                                                                                    |                           |
| <sup>(2)</sup> Consumo de agua de 220 ciclos de lavado estándar en programas de algodón a 60°C y 40°C en carga completa y parcial. El consumo de agua real dependerá de cómo se utilice el electrodoméstico.                                                                                                                                                                   |                           |
| <sup>(3)</sup> El “programa para algodón estándar a 60°C” y el “programa para algodón estándar a 40°C” son los programas de lavado estándar a los que se refiere la información de la etiqueta y la ficha. Estos programas son apropiados para limpiar una colada con una suciedad normal y son los más apropiados en términos de combinación de consumo energético y de agua. |                           |
| Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin previo aviso para mejorar la calidad del aparato.                                                                                                                                                                                                                                                                             |                           |

## 7 Resolución de problemas

### El programa no comienza tras haber cerrado la puerta.

- No se pulsó el botón Inicio / Pausa / Cancelar. >>> *\*Pulse el botón Inicio / Pausa / Cancelar.*

### No se puede iniciar ni seleccionar el programa.

- Es posible que la lavadora haya pasado al modo de autoprotección por un problema en las redes de suministro (tensión de la línea, presión de agua, etc.) >>> *Para cancelar el programa, gire el selector de programas para seleccionar otro programa. El programa anterior se cancelará. (Ver "Cancelación del programa".)*

### Agua en la lavadora.

- Es posible que haya quedado algo de agua en el interior de la lavadora como consecuencia de los procesos de control de calidad aplicados durante la fase de producción. >>> *No se trata de una anomalía, el agua no es nociva para la lavadora.*

### La lavadora vibra o hace ruidos.

- Puede que la lavadora esté mal equilibrada. >>> *Ajuste los pies para nivelar la lavadora.*
- Es posible que haya penetrado una sustancia extraña en el filtro de la bomba. >>> *Limpie el filtro de la bomba.*
- Los pernos de seguridad para el transporte no se han retirado. >>> *Retire los pernos de seguridad para el transporte.*
- Puede que el volumen de la colada sea demasiado pequeño. >>> *Introduzca más prendas en la lavadora.*
- Es posible que haya sobrecargado la lavadora. >>> *Retire algunas prendas de la lavadora o bien distribuya la carga a mano para que quede bien repartida en la lavadora.*
- Puede que la lavadora esté apoyada sobre un elemento rígido. >>> *Asegúrese de que la lavadora no esté apoyada sobre ningún objeto o elemento.*

### La lavadora se detuvo poco después de haberse iniciado el programa.

- Es posible que la lavadora se haya detenido temporalmente debido a una bajada de la tensión eléctrica. >>> *Volverá a ponerse en funcionamiento en cuanto la tensión vuelva al nivel normal.*

### No hay cuenta atrás del programa. (En modelos provistos de pantalla)

- Es posible que el temporizador se detenga durante la toma de agua. >>> *El indicador del temporizador suspenderá la cuenta atrás hasta que la lavadora haya tomado una cantidad adecuada de agua. La lavadora esperará hasta que haya suficiente agua para evitar que el resultado del lavado no sea satisfactorio por falta de agua. Posteriormente se reanudará la cuenta atrás.*
- Es posible que el temporizador se detenga durante el calentamiento. >>> *El indicador del temporizador no iniciará la cuenta atrás hasta que la lavadora no alcance la temperatura seleccionada.*
- Es posible que el temporizador se detenga durante el centrifugado. >>> *Es posible que el sistema de detección automática de desequilibrio de carga se haya activado debido a una distribución irregular de la colada en el tambor.*
- Si las prendas no están distribuidas uniformemente dentro del tambor, se omite el centrifugado para evitar dañar tanto la lavadora como su entorno. Es necesario reacomodar las prendas y volver a centrifugar.

### El depósito de detergente rebosa espuma.

- Se ha utilizado demasiado detergente. >>> *Prepare una mezcla de 1 cucharada de suavizante y ½ litro de agua y viértala en el compartimento de lavado principal del depósito de detergente.*
- Añada a la lavadora un detergente que sea adecuado a los programas y cargas máximas indicadas en la tabla de programas y consumos. Cuando use productos adicionales (quitamanchas, lejías, etc.), reduzca la cantidad de detergente.

### La colada permanece húmeda al final del programa

- Es posible que se haya producido un exceso de espuma y que el sistema absorción automática de la espuma se haya activado debido al uso de una cantidad excesiva de detergente. >>> *Utilice la cantidad recomendada de detergente.*
- Si las prendas no están distribuidas uniformemente dentro del tambor, se omite el centrifugado para evitar dañar tanto la lavadora como su entorno. Es necesario reacomodar las prendas y volver a centrifugar.



**ADVERTENCIA:** Si las indicaciones de esta sección no le permiten solucionar el problema, póngase en contacto con su proveedor o bien con un agente de servicio autorizado. Si la lavadora no funciona, jamás trate de repararla por su cuenta.

